

Desde Istmina las  
Autodefensas  
Campesinas del  
Chocó se pronuncian  
ver pág 12



Descartan construir  
viviendas.  
Ofrecen el tiquete de  
regreso a los desplazados  
( ver pág 12 )

Desaparecidos en pleno  
centro de Quibdó 2  
líderes campesinos de  
la ACIA  
(Ver pág 16)

# CITARA

Un Periódico de Resistencia, una Trinchera de la Chocoanidad

No 42

Lic. Mingobierno Nro.3947

Julio- Agosto de 1997

Quibdó - Chocó

\$ 400

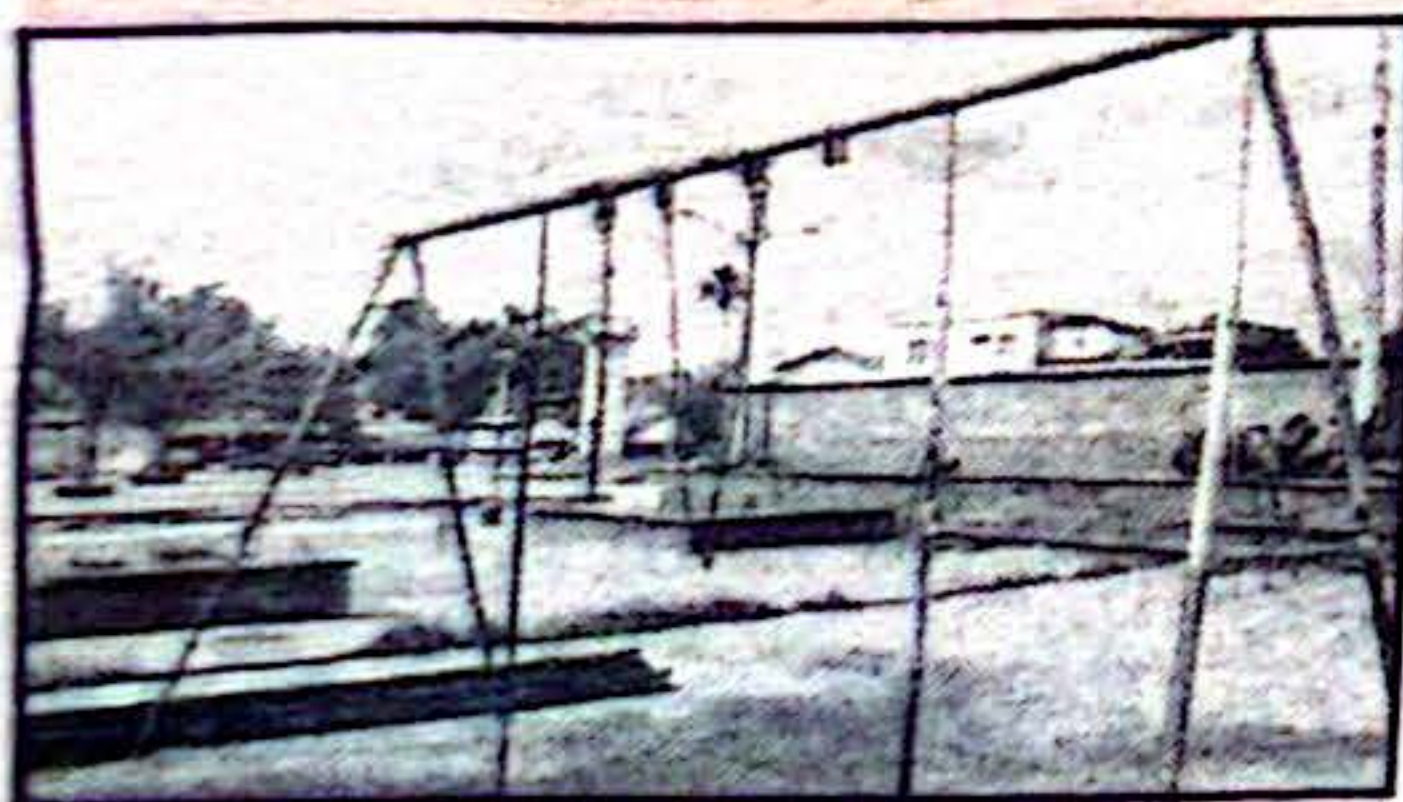
## Especial

El acueducto de  
Quibdó : 50 años en  
construcción y nada.



## Ciudad

La niñez de Quibdó  
sin parques ni sitios  
de recreación



( Pág 3 )

## Cultural

El Colectivo sueños  
de la Manigua,  
presenta su primer  
libro, de cuentos,  
poesías y otras  
carretas del Chocó.



(ver pág 15)

## A tres meses de las elecciones comienza pesca de votos en el Chocó

Tres liberales por la Gobernación del Chocó



Willian Halaby C.



Luis G. Murillo U.



Juan B. Hinestróza



Dos ingenieros de Minas y un abogado en representación de las tres sectores más importantes del Liberalismo en el Chocó : Cordobismo, M.L.P. y el MIR, se disputan el primer empleo del Departamento.  
( ver pág 6y7)

## El Ballet Folklórico de Oriente de Cuba en Quibdó

### Cuba y el Chocó: Encuentro de dos pueblos Caribeños

Cuando el Ballet Folklórico de Oriente de Cuba, la más alta expresión de la cultura negra de la isla nos visite a finales de julio en un abrazo fraterno, reencuentro a través del tiempo sabremos nuevamente que los negros y mulatos de acá y de allá, somos uno ahora y siempre en el difícil camino hacia una historia nueva.

(pasa a la pág 4)



Dos modernos paraderos y doce canecas de basura instaló en Quibdó el aspirante a la alcaldía Padre Efraín Gaitán, Si así es como candidato como será de alcalde.  
( ver pág 2 )

## Urbanización Estancia los Castillos 2

Sala de Ventas

•Casa de Dos pisos

•Sala comedor

•Cocina

•Patio

•3 Alcobas

•1 baño

Calle 27 - 5-20 local 05

Tel 712455 Celular : 932217665

Todos los servicios  
financiación 80 %  
con Ahorramas



## Taller Arco

Montaje de dragas,  
soldadura en general y  
todo lo relacionado con el  
ramo

Cra 1 con calle 32 # 1-06A1 frente  
del Hospital- Tel 712 325 Quibdó  
Sucursal Istmina - BarrioCubis

## IVAN LUNA C.

Ingeniero Civil

Construcción, Cálculos  
Estructurales,  
Ingeniería Sismoresistente

Barrio el Jardín-vía a prosocial  
Celular 934236531 Quibdó

BRANDY DOMECCO... SE IMPUSO EN EL CHOCO

Pedidos: Calle 28 Los Robles

713900 Quibdó

### El candidato a la alcaldía de Quibdó Padre Gaitán instaló dos paraderos

Luego de colocar en sitios estratégicos de la ciudad 12 recipientes para la recolección de pequeñas basuras el padre Efraín Gaitán O, se lució según la opinión general, con la instalación de dos hermosas y cómodas casetas para que los usuarios de busetas y colectivos, los esperan bien sentados y protegidos de los rigores de la lluvia y el sol. Los dos paraderos fueron ubicados en el Parque Centenario y frente al Palacio de Justicia.



Efraín Gaitán O

Mientras los demás candidatos tratan de ganar adeptos con palabras y a veces con promesas falsas, el Padre Gaitán los conquista a base de obras, pues se atiene al refrán que dice 'Obras son amores y no buenas razones'

### Escultura de Barule quiere llegar al parque de Tadó

En los patios de la casa taller donde vivía el escultor Rodrigo Arenas Betancour, se encuentra al lado de 15 esculturas más, el legendario esclavo Barule, un héroe de la comunidad negra que aspira llegar hasta el parque principal de la ciudad de Tadó.

Aunque la escultura aún no ha sido fundida, en Medellín reposa la maqueta en manos de los hijos del escultor Arenas Betancour, quienes están a la espera que las autoridades municipales de Tadó que encargaron el trabajo en la administración de Ovidio Murillo P. Pero que ante la muerte del escultor colombiano, se olvidaron de la escultura que hoy permanece en la sede de la Fundación Arenas Betancour en Medellín.

De rescatarse esta obra por las autoridades culturales del Chocó sería una de las más importantes esculturas expuestas en el Chocó por la altura mundial de contar con una obra del Escultor Arenas Betancour e incluso serviría como punto de referencia y atractivo turístico a la región que la posea.

### Mirando al Chocó con un espíritu misionero

### En Medellín se realizó Primer banquete Pro Misión Católica Chocoana

Queriendo cumplir con el deseo de S.S. Juan Pablo II, de que todos los fieles se solidaricen y den su aporte personal al gran movimiento de la Cooperativa Misionera, para la promoción y sostenimiento de la actividad evangelizadora, se ha fundado en Medellín la corporación Pro Misión Católica Chocoana que con el lema De Antioquía para el choco con amor de hermanos, dirigida por un grupo de universitarios católicos con vocación de servicio, apunta a ayudar materialmente con enfoques espirituales a la olvidada región del Choco, en donde este presente y se encarna el Cristo, padeciendo la miseria.

Con tal propósito y contando con la generosidad de un pueblo pujante y creyente como el de los Antioqueños, la corporación llevo a cabo el 1er. Banquete Pro Misión Católica Chocoana, han el salón Antioquía del hotel intercontinental de Medellín, el pasado 21 de julio de 1997.

### Bonanza Bananera en Quibdó



Como si se tratara de otro desplazado mas del Urabá Antioqueño hacia el Chocó el banano ha empezado a invadir los mercados locales a bajos precios originando una verdadera bonanza. Semanalmente camiones enteros ingresan trayendo bananos, sandias, mangos, verduras y otros productos agrícolas que vienen siendo objeto de control por parte del ICA, ante eventuales afectaciones en la salud por el uso de agroquímicos en dichos productos. Mientras tanto el paladar de los chochoanos ha incorporado el banano del Urabá en la canasta familiar y lo adquiere a bajos precios en la plaza de mercado de Quibdó y en otros municipios del Chocó.

### Sí al municipio del Atrato

En el primer referéndum llevado a cabo en el Chocó el domingo 27 de julio, los habitantes del recién nacido y cuestionado municipio del Atrato con capital Yuto dijeron si a la creación del nuevo ente territorial que se segrega de Quibdó, con una votación afirmativa de 591 y 350 por el no.

El mayor respaldo se dio en el propio Yuto 405 votos por el si y 4

negativos., mientras que en Samurindo la otra población mayoritaria reiteraron su negativa de pertenecer al nuevo municipio 255 personas y solo 17 decidieron por el si. La jornada democrática se desarrollo en completa calma.

El próximo referéndum popular efectuarse será el próximo 31 de agosto en el nuevo municipio de Quito con sede en las Animas donde se realizará un sondeo similar.

### LILIANA MERA ABADIA

Abogada Titulada  
Universidad Libre

Asuntos Penales, Civiles, Laborales, Administrativo y Asesorías.

Avenida 2 Norte # 77 N 55 Edificio Centenario  
Oficina # 203 Santiago de Cali TEL. 8 84 64 59

### MACHIMBRE MANTO Y PUERTAS

Pongale fin a esa costante humedad!  
Llegó la solución, llame ya al tel 711315

Cra 1 No 29-91 al lado de COMADERAC, DIAGONAL AL PARQUE MANUEL MOSQUERA GARCES -

### PACHANGA & POCHOLA

La mejor rumba en la zona rosa de Quibdó

Descuentos especiales los jueves

**Doctor**  
**CARLOS PIÑERES FUENTES**  
Médico Cirujano -  
Universidad de  
Cartagena  
Registro 001-347  
Tel 711862 Dirección carrera 2  
pasaje municipal Quibdó

**ANTONIO LEOCLISIO**  
**ROSERO CUESTA**  
**INGENIERO CIVIL**  
Estudio y diseños Estructurales  
de  
Acueducto y Alcantarillados  
Cra 4 No 24 - 112  
Tel 711957 Oficina  
Tel: 713455 Residencia



**Doctora**  
**MELANIA VALOIS LOZANO**  
Abogada titulada Universidad de Medellín  
Dirección Calle 24 N° 4-83 Tel: 711642  
Barrio Yescagrande



# Niños de Quibdó Sin Parques

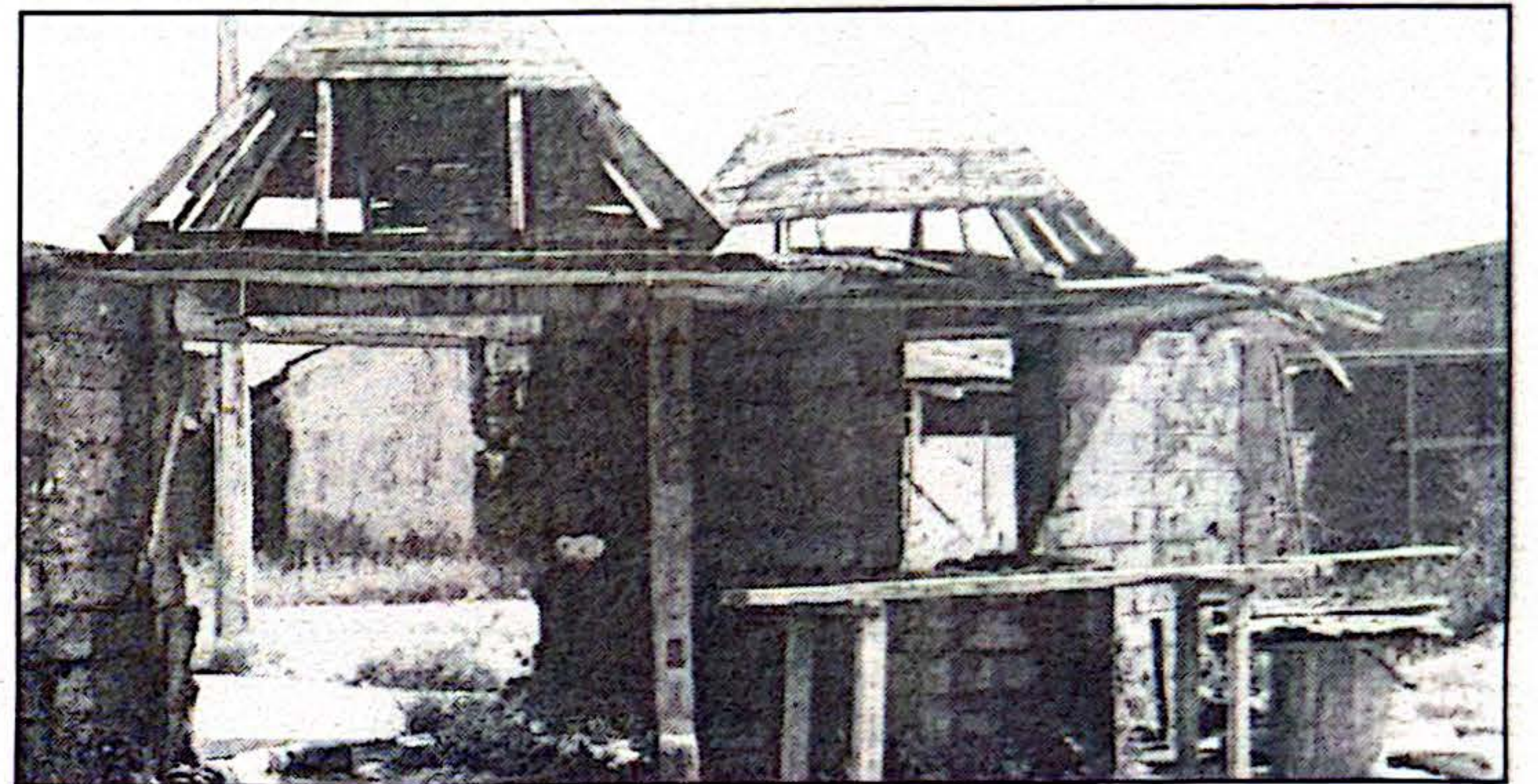
La insensibilidad de nuestras autoridades y sociedad en general los hace permanecer indiferentes ante el estado de destrucción y abandono en que se encuentran los principales parques recreativos de Quibdó. Los cientos de niños que acuden diariamente y en especial los domingos al parque Manuel Mosquera Garces se encuentran con una dura realidad, ninguno de los instrumentos de recreación, culumpios, escaleras, funcionan, todo se acabó por el deterioro paulatino, el clima y por supuesto la falta de mantenimiento. El otrora parque infantil, donde se levantaron y recrearon varias generaciones de chocoanos, ubicado en plena carrera primera y a pocos metros de la Gobernación del Chocó corrió la misma suerte que el Hotel Citara, del Malecón, del estadio, del balneario en Tutunendo, etc. lo dejaron acabar.

Pero el parque infantil no es el único que se acaba, similar suerte corrieron el parque Palenque donde la presidencia a través del IPC invirtió cerca de \$ 18 millones, el parque de la Esmeralda y el de la piedra que nunca se concluyeron, La Gloria una loable iniciativa del hoy candidato a la alcaldía de Quibdó Efraín Gaitán y que beneficiaba toda la comuna del barrio Obrero, Huapango y sus alrededores, el parque del barrio Niño Jesús entregado por la "Niña Ceci" e incluso el parque "Jorge Valencia"

diagonal a la plaza de mercados y que por varios años estuvo al cuidado de un grupo de damas cívicas, hoy convertido en muladar y sitios de atracos y crímenes.

Algunas sicólogas consultadas por CITARA sobre los efectos en la niñez de falta de medios y escenarios de recreación en el Chocó, manifestaron que estamos criando una juventud triste, marginada, carente de medios y oportunidades de recreación, diferentes a la t.v. lo que repercute en conductas violentas, vicios y desarraigos.

Ni la empresa privada, ni la sociedad de mejoras publicas, ni las primeras damas, ni Cindeplan, ni el ICBF, ni Coldeportes, ni el INDER parecen percatarse de la falta que le hace a cientos de niños del Chocó contar con sitios para la recreación, motivo por el cual CITARA adelantará una campaña cívica ante la empresa privada para salvar los parques de Quibdó y por que no del Chocó, en fin son obras que no cuestan mayor valor y que como no se prestan para chanchullos, no se encuentran dentro de las prioridades de nuestros mediocres administradores de turno, que al parecer no tienen hijos, ni sobrinos y no les duele la falta de parques de recreación para la niñez chocoana.



El Parque de Palenque que beneficiaría un amplio sector de la ciudad se deterioró antes de ser inaugurado, el Proyecto contemplan un kiosco comunitario, cancha de basket, juegos e incluso camerinos con baños.

**E&S COMPUTADORES**  
 Computadores, Diskettes, Cintas para Impresora, Kit de limpieza, Papelería, Forros.  
 Exhibición y Ventas : Cra 2 No 24A-53  
 Diagonal a la Alcaldía-Teléfono 713602 Q

**CESAR A. VALENCIA**  
 Abogado Titulado  
 Negocios Civiles, Penales, Laborales, Administrativos y Asesorías Judiciales  
 Cra. 2 con calle 26 A # 2-05 Tel: 713 945 y 711 621- Quibdó-Chocó



**Restaurante el Social**  
 GRAN VARIEDAD DE COMIDAS CORRIENTES A LA CARTA - SERVICIO A DOMICILIO.  
 Esmerada atención a su buen gusto  
 Cra 3 No 25-52 teléfono 711381  
 Quibdó



**Aguardiente PLATINO Chocoanísimo...**

## SENA 40 años de formación profesional, hacia el tercer milenio

El pasado 20 de junio el Servicio nacional de Aprendizaje SENA cumplió 40 años de estar brindando capacitación a todo el pueblo colombiano. Son cuatro décadas de labores ininterrumpidas que representan el pasado, el presente y el futuro, donde hemos impuesto el liderazgo de la transformación institucional en la gran labor formadora. Hemos experimentado una evolución vertiginosa en todo este tiempo respondiendo a los nuevos retos planteados por las nuevas tecnologías desarrollando la formación tecnológica en todos los niveles.



Por Lilliana Martínez

Los colombianos debemos estar orgullosos del SENA, por ser una entidad con gran éxito a nivel técnico, social y educativo que se ha sostenido bajo la orientación sabia de diversos directores, quienes han puesto lo mejor de sí para el mejoramiento de la estructura educativa y laboral; abriendo campo a las necesidades técnicas, tecnológicas y profesionales que plantea la participación de las instituciones en el desarrollo competitivo de los diversos sectores de la economía colombiana.

En el proceso de evolución que ha atravesado el SENA, la seccional Chocó ha sido participe cumpliendo con las exigencias del mercado en la formación profesional y social, con programas competitivos y de gran desarrollo técnico, tecnológico donde el talento humano ha sido siempre el motor del cambio, mejorando así el nivel de formación y por ende el laboral, convirtiéndose esto en una ardua tarea.

Hoy vamos a la vanguardia de la capacitación. Manteniendo siempre la capacidad de liderazgo y fomentando el espíritu emprendedor de nuestras gentes, llegando así a los lugares más apartados de nuestro departamento donde estamos formando también al colombiano pujante con miras al tercer milenio, pero siempre pensando no solo en la tecnología sino también en la parte humana y social de todos aquellos que buscan nuestros servicios como ente formador y socializador que somos.

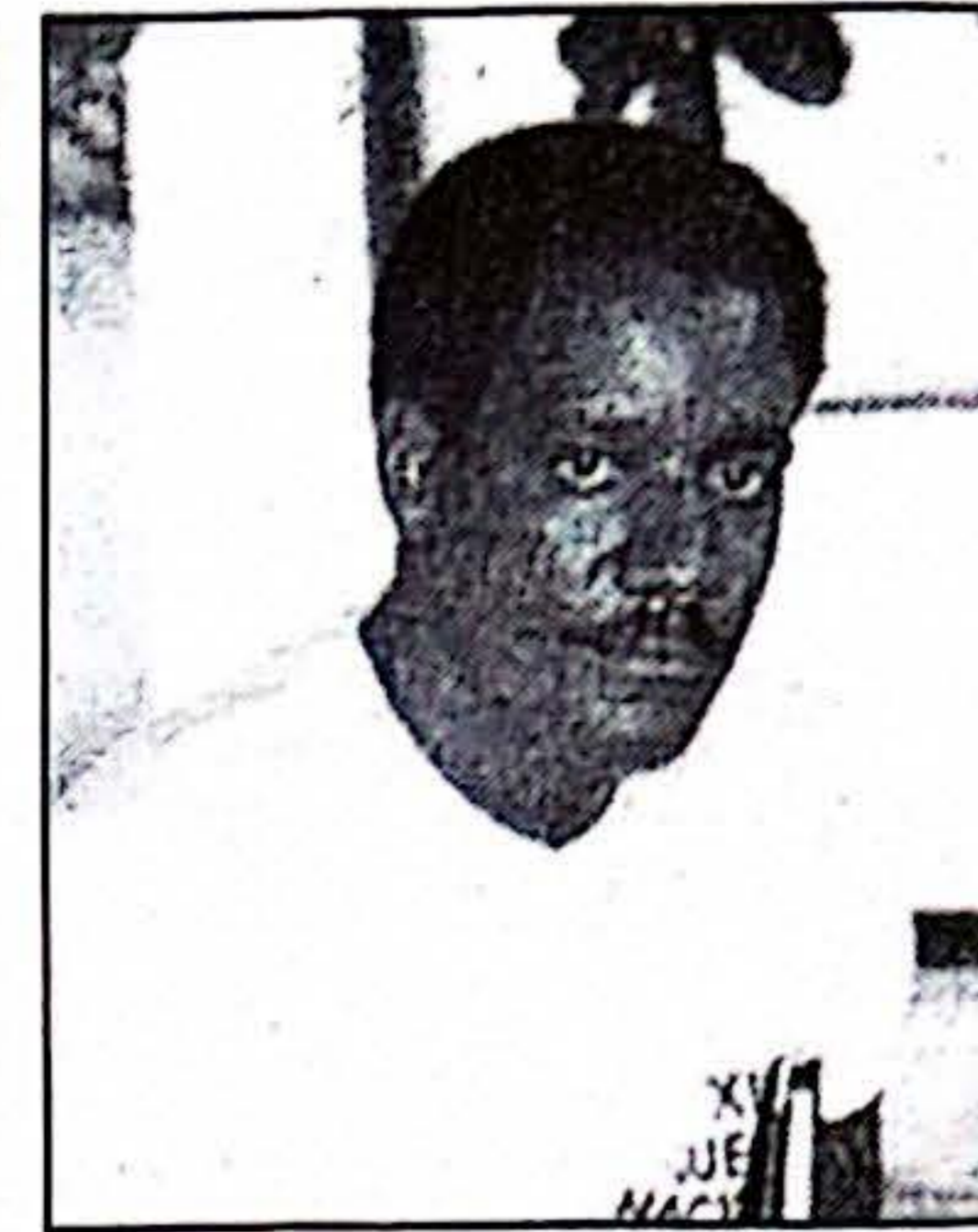
## Gente

Con Plinio Rosero se cumple el adagio que para ser buen técnico hay que haber sido un buen jugador. Miembro de una dinastía de excelentes basketbolistas ha venido desde hace años enseñando, sembrando frutos, cuyos triunfos ya se empiezan a recoger para gloria de este martirizado Chocó.

Su relación con el deporte va más allá de requerir o depender de un puesto público, trabajando como entrenador de baloncesto en el Chocó, casi siempre a crédito, con múltiples limitaciones de tipo económico, falta de infraestructura, elementos, recursos, eso sí menos talento

humano y materia prima, no-solo para esta disciplina del deporte. Pero las lamentaciones quedaron atrás, pudo más el tesón y los años de trabajo con un grupo joven de talentosos jugadores que están siendo hoy recompensados, con triunfos consecutivos a nivel nacional que ponen el alto los colores del Chocó, región ya estigmatizada como foco de violencia, pobreza y problemas de corrupción. El reciente título de Campeón Nacional en la Categoría Junior

por encima de departamentos como Antioquía, valle y Bogotá nos sube la moral, nos reitera que tenemos



Plinio Rosero Florez

talento, ganas de triunfar y salir adelante. Que este triunfo de Plinio y sus muchachos sirva de ejemplo en ese camino de ganadores que debemos recorrer los chocoanos. Hoy en los Bravos del Norte de Cartagena.

## La educación ambiental en el bachillerato y la opción de un modelo de desarrollo



Por: Jorge Alonso Toro Moreno

Cada día ha ido creciendo más la importancia del Departamento del Chocó, por su posición geográfica, sus características orográficas, su biodiversidad, sus recursos naturales, su potencial energético, etc., sin embargo la población ha sido ajena al desarrollo con base en todos esos atributos, en gran parte por falta de un conocimiento claro y científico de su entorno vital. Esto ha limitado su autovaloración y por ende su identidad cultural

La población en general conserva muchas prácticas y conocimientos relacionados con el medio ambiente natural por transmisión directa familiar, sin embargo en gran parte son de sentido común. En las escuelas y los colegios no se le ha dado aún la importancia suficiente a la educación ambiental. Por tanto los estudiantes terminan el bachillerato sin conocimiento sobre su región y descontextualizados.

En el departamento del Chocó existen 77 planteles de enseñanza media de los cuales 46 son oficiales. En el plan de estudios de dichas instituciones aún no se ha iniciado con ninguna clase de contenidos curriculares sobre ecología o educación ambiental.

En la escuela primaria, el CEP, ha intentado algunas acciones e igualmente la Corporación para el Desarrollo del Chocó. La situación es grave pues el futuro profesional Universitario y el bachiller entra al mercado ocupacional sin ninguna visión clara de su (pasa a la pág 14)

## El Ballet Folklórico de Oriente de Cuba en Quibdó

### Cuba y el Chocó: Encuentro de dos pueblos Caribeños

por : Juan B. Velasco Mosquera

Aquí estamos!  
la palabra nos viene humada  
de los bosques y un sol enérgico  
nos amanece entre las venas. (1)

Nicolas Guillen

El Choco de la lluvia perenne, el de los humedales y a la selva profunda, de ríos anchurosos que reinuevan la vida a su paso, celebra en 1997 el quincuagésimo aniversario de su segunda departamentalización. En el marco este fausto acontecimiento, es hito importante la presencia entre nosotros del ballet folklórico de oriente de cuba, a finales del presente mes de julio.

Dos actitudes nos ligan con cuba, la añoranza primero y la admiración solidaria con su heroico pueblo negro.

La característica dual de tener el Chocó costas en los dos mares de América, nos hace ser del caribe y del pacífico, razón que nos convierte en uno de los pueblos de mayor riqueza folclórica en el ámbito Colombiano.

Por el Atrato así como entró al Chocó el yugo conquistador, que arrastraba tras de sí encadenados a los negros de la obligada diáspora africana, que fueron las cimiento de esta etnia que es hoy el 90 % de la población chocoana; también entraron en épocas mas recientes, viajando en viejas barquetonas de madera, los acetatos que traían grabados de los ritmos de las grandes orquestas cubanas, el trino de las guitarras y las voces profundas y melódicas de los boleristas antillanos.

El Atrato era y sigue siendo hoy para los habitantes del centro del Chocó y en especial para los quibdoseños, la arteria que nos unía con los mercados y costumbres de los pueblos ubicados

en la orilla atlántica de Colombia y que al adentrarse con sus aguas en el mar nos llevaba mas allá, al encuentro con las islas del caribe. Supimos entonces que otros negros y mulatos, Yorubas, Locumi, Congos, Mandingas, Carabali. Como nosotros podían tocar nuestra piel a través del vuelo mágico de la música, sin importar las leguas que nos separaban, y que en nuestras almas habitaban los mismos sentimientos de alegría y nostalgias. Eramos un mismo pueblo, una misma nación desperdigada por el mundo del Caribe Americano.

Cuba fue para los jóvenes de las generaciones de los años 30 y 40 otra patria deseada que habitaba en el corazón, intangibles pero presente en los tocadiscos de agujas metálicas intercambiables de la R.C.A Víctor que molían duros discos de 78 revoluciones o a través de las ondas hertzianas que los convocaban en claras noches tropicales, en derredor de los pocos aparatos de radio que había en el poblado, para escuchar Radio Progreso o la estación C.M.Q. de la Habana. Entonces se encantaban deleitándose con los danzones, los sones montunos, los puntos guajiros y los boleros. Viajaban pro el aire las voces del Inquieto anacobero, de Bienvenido granda, del Barbaro del ritmo, el Beny More y de Barbarito Diez; cuando viejas trovas de Rosendo Ruiz o de vicente Gonzales - Rubiera (Guyun) o el Feelin del King José Antonio Méndez el de la gloria eres tu. O el de Cesar Portillo de la luz el de contigo en la distancia un ciclón de música viene de la tierra de José marti y amainado sube por el Atrato trayéndonos un relente que cae como lluvia fresca en este claro en medio de la selva que es Quibdó, es la presencia de las grandes orquestas cubanas: La Sonora Matancera y sus cienmil voces o la Aragón de cuba, con su inolvidable, El agua del Clavelito, o con el ritmo novedoso del cha - cha - cha de Enrique Jorin.

(ver pag 15)

## CITARA

El periódico ecológico, informativo y cultural del Chocó

Director:  
Gonzalo Díaz Cañadas

Gerente:  
Jorge Delfino Díaz C  
Comercializa  
GRUPO DIAZ C.  
Periodistas & Publicistas

Dirección: Calle 26 Nro. 2-48  
Piso 2 TELEFAX : 713 538  
A.A. 252 Quibdó-Chocó

## HECHOS

### Festival de la Bahía

Del 1 al 7 de agosto Bahía solano, que recibe después de un año de injusta suspensión a su alcalde titular Gabriel Aguilar A., con el temor del niño y todo a bordo se apresta para celebrar su ya clásico Festival de la Bahía, una especie de San Pachito, pero engalanado por las olas del mar.

Esta cita que congrega a otros pueblos de la costa chocoana sirve para reafirmar los valores culturales de este rincón del Pacífico y este año tendrá un énfasis especial en los ritmos y bailes folclóricos que se cultivan de generación en generación.

Como siempre la belleza afroindígena nativa de la mujer del Pacífico estará presente en las verbenas, carrozas y balleneras que sirven de preámbulo a la elección de la reina del festival. Los concursos, deportes, juegos y alegría que se respira por estos días en ciudad Mutis.

### Ojo a las Rentas

La pérdida de estampillas en el Resguardo de rentas Departamentales, la falta de éstas en los licores que pagan al fisco sus respectivos impuestos, el uso de estampillas por mitad, el aumento del contrabando y muchas otras irregularidades denunciadas por un comerciante local y por el propio secretario de Hacienda Departamental, busca que se destape la olla podrida que impera desde hace años en las rentas del departamento donde, a pesar del aumento en las actividades comerciales, estas no se reflejan en ingresos al erario departamental por el desorden y la corrupción.

## Editorial

### La biodiversidad una propuesta de Gobierno

Analizamos con suma complacencia como los tres aspirantes a la Gobernación el Chocó han coincidido en incorporar en sus discursos como propuesta de gobierno el uso o aprovechamiento de nuestra riqueza en Biodiversidad. Los planteamientos aunque conducen a lo mismo son bien diversos y van desde cobrar un IVA verde, transformar los productos de la selva, cobrar por conservación y servicios ambientales, hasta internacionalizar el tema para vender este pulmón del mundo, con todos sus atractivos partiendo de la gente, hasta nuestros ricos ecosistemas y parajes para el ecoturismo. Lastima que del dicho al hecho hay mucho trecho, ya que este mismo cuento lo predicaron las autoridades de turno, sin que se vea el más mínimo resultado, el más mínimo avance. El discurso ambientalista no deja de ser un sofisma más, pudiendo ser una real plataforma de gobierno bien interesando y tal vez nuestra última carta de negociación.

Consideramos oportuno aportar nuestros conceptos como convencidos que somos de que la esperanza del Chocó es verde y de que el tema hay que asumirlo en un contexto global pero ajustado a nuestra realidad. Actual.

La conservación de la biodiversidad y el uso sostenible de los recursos biogenéticos solo es posible en el marco de una estrategia de resistencia cultural que prolongue en el territorio del Chocó propuesta de vida basadas en modelos de convivencia respetuosos de la diversidad cultural y productiva, y de la tradición no violenta que aún caracteriza las comunidades negras, indígenas y campesinas, habitantes permanentes de esta región.

Una estrategia cultural que recree y conserve el tejido de la vida en sus manifestaciones biológicas, ecosistemas y humanas, que

incorpore así mismo el uso sostenible de los recursos vivos como factor del desarrollo cultural, social y económico.

Recrear implica el reconocimiento del conflicto de intereses que subyace los objetivos de la conservación de la biodiversidad como primer paso hacia la construcción de un consenso nacional que privilegie para el Chocó un modelo cultural de desarrollo regional sostenible que combine opciones, decisiones y acciones de lucha contra la pobreza, el agotamiento de los recursos vitales y la pérdida de capacidad de recuperación del medio ambiente natural.

En esta dirección, la concepción del desarrollo como cultura ofrece un espectro amplio de valores económicos y no económicos aparentemente contradictorios, pero en la práctica integrados en las estrategias de vida de los pobladores del Chocó. El gobierno debe encarar bifocalmente esta problemática, de un lado promoviendo programas y proyectos diseñados específicamente para escalas pequeñas apropiadas a las necesidades y aspiraciones de las comunidades locales.

En estas circunstancias, y en el contexto de la responsabilidad principal de la denominada sociedad mayor en el deterioro ambiental, es necesario superar el discurso de la participación e iniciar acciones concretas que demuestren una voluntad política real y consecuente con la sociedad en su conjunto, con los principios de conservación de la biodiversidad regional. Una tarea que no fructificará jamás como responsabilidad solitaria de un proyecto ni de un gobierno, pues se trata, finalmente, de un quehacer-léase deber-colectivo.

### Viaje al fondo de la epistemología afropacífica (I Parte)

Por : Jhon Anton Mandinga

Se sabe que el Chocó Biogeográfico es la mayor reserva en recursos biodiversos del país, que cubre una extensa zona de más de 100 mil kilómetros para toda la vertiente aluvial del Pacífico y parte de la región del Urabá. Se trata de la segunda reserva natural más rica en endemismo del planeta, es decir que posee un nutrido complejo de flora y fauna que solo existen en ella, a demás de que posee la tercera parte de las cincuenta mil especies de plantas de Colombia, mientras unas 2000 especies de fauna y mil de aves no se encuentran en ninguna otra parte.

Pero esta biodiversidad no solo implica el componente endémico de la riqueza biológica, pues en ella el componente humano y la variabilidad cultural también ocupan un papel preponderante como mecanismo de conservación de la misma. Dicha variabilidad cultural incluye los saberes, usos, prácticas e innovaciones tecnológicas que han desarrollado ancestralmente los grupos humanos que coexisten en estos territorios.

Desde hace unos 3.500 años (a.p) la presencia cultural en el Chocó Biogeográfico fue notoria desde los primeros asentamientos de hordas y bandas de cazadores recolectores que posiblemente atravesaron el Tapón del Darién y luego sembraron civilización indígena por todo el sur del continente americano.

A partir del siglo XVI penetraron millones de esclavizados que provenían de civilizaciones e imperios asentados en regiones de la Costa Occidental y de la Región Central del Africa Subsahariana, de las cuales sobresalen los yorubas, carabalies, ewe fond, mandingas, minas,

angolas, congos, entre otros. Estos descendientes de africanos luego se instalaron a lo largo de la boscosidad del Pacífico, y mediante estrategias de adaptación y asentamiento recrearon un nuevo mundo cultural de acuerdo a las nuevas condiciones ambientales, históricas, políticas y económicas.

Esta nueva sociedad afroamericana invocó una estrategia de adaptación ambiental que determinó de alguna manera un nuevo tipo de práctica cultural. Esto es, el desarrollo en medio de la selva húmedo tropical de un proyecto de vida que se caracteriza por la emergencia de estructuras culturales revestidas de lenguajes, sistemas de representación, simbologías, relaciones sociales, modos propios de producción, economía, filosofía y cosmovisión.

Como condición de la estrategia de adaptación al medio ambiente, estos grupos humanos implementaron dentro de su lógica cultural tradicional un modelo de epistemología, heredada ancestralmente con una marcada huella africana; es decir un complejo sistemático de conocimientos, técnicas e innovaciones propias que les ha permitido hasta hoy el uso, explotación y conservación racional y sostenible de un universo de recursos biológicos y naturales interdependiente de un mundo intangible espiritual y mágico.

De ahí la importancia de entender la conservación de la diversidad biológica como una estrategia cultural de subsistencia afropacífica, donde su cosmovisión, su religiosidad y las estructuras más elementales de sus maneras de pensar marcan notablemente una epistemología espiritual y ambiental propia del mundo negro.

## Cartas al Director

### Del poeta aguilar

CITARA 5 AÑOS



Señor  
Gonzalo Díaz Cañadas  
Director CITARA

Os, cuán véis; participome contigo, compartiendo, estos caudales méritos, goces infinitales; relumbrando están, confin infinito refulgieron, mi luminado ámbito; intensamente cual visión estelar y latente dedicado al saber.

Ténla; dicha postulación os lo veréis; presente son, conferidos grandiosos, héos adquiridos monumentales sacrificios, un pedestal disciplina; dogminio como impulsor, reconocimientos inmensos perseverar, extensión ornados por cuales letras.

Ellos añadidos, sentimientos humanos; trato immaculado dó seres yá lo véis.  
Atentamente,

Alejandro Aguilar Orejuela  
Directos Periódico Ovación  
Bogotá

**POLITING..**

**Se abre el debate**

El 26 de julio se abre oficialmente el debate electoral que culminará el 26 de octubre del presente año, con la elección de Gobernadores, Alcaldes, Diputados y Concejales en todo el país. Dos nuevos municipios elegirán alcalde por primera vez el de Atrato y el de Quito, y solo esta por conocerse la última palabra frente al caso de Tadó donde no se define si culminará su periodo el actual alcalde Tomas Renteria M.

**Consulta Cordobista en Lloró elige candidato único**

Con una amplia votación de 28 delegatarios el destacado economista y hombre publico Esteban García Rivas, fue escogido el pasado fin de semana como candidato único del sector Cordobista a la alcaldía de su municipio. García Rivas que cuenta con el respaldo del dirigente Pedro Abdo García se enfrenta a Ovidio Placios del M.L.P quien encabeza las encuestas en la cabecera municipal según un semanario local.



Esteban García R

**Candidatos en la U.T.CH.**

Frente a frente estarán el próximo 13 de agosto los tres aspirantes a la gobernación del Chocó, para que puntualicen sus propuestas frente a temas como la grave crisis fiscal del Departamento, la situación actual de los pensionados, su postura frente al canal Atrato-Truandó, como jalonar desarrollo a través de la biodiversidad, la situación de orden público, relaciones interétnicas y generación de empleos, temas todos que abordan la problemática actual del Chocó.

**Alianzas interétnicas**

En materia de gobernación en el Departamento del Chocó, sigue ganando adhesiones el candidato del proyecto político "el Chocó Siglo XXI Empresa de Todos" doctor Juan B. Hinestroza Cossio encabeza las encuestas en Lloró según un medio colega. En comunicado calendado el 1 de julio el comité ejecutivo de la OREWA y su equipo político como voceros de las comunidades indígenas del Chocó informa a la opinión publica su apoyo unánime a Hinestroza Cossio. El comunicado esta formado por Baltazar Mecha como presidente, Placido Bailarín como secretario, Euclides Pena Ismare y Nixon Chamorro por el equipo político.

**y la Convención Conservadora**

Los conservadores dicen que unidos pero no se han podido poner en posición de la tanta cacareada convención departamental. El presidente Doctor D' Yamil Bedoya Córdoba ya no se le escucha por la radio. Barcha, Osias y Nazly Lozano parece que abandonaron sus aspiraciones por que no se les ha vuelto a ver por el Chocó; en el campo de la batalla solo permanece Ismael Aldana. Que será lo que esta pasando en las toldas azules con los tres tristes tigres del conservatismo? .será que se asustaron con el carácter del tigrillo Edgardo Arce y decidiran un segundo renglon para las nuevas generaciones del partido, habida cuenta Barcha y Lozano Díaz han tenido ya todos los honores y además cuentan con jugosas pensiones.

**SOCRATES MOSQUERA TORRES**

Abogado Titulado U. Autónoma de Colombia

**ASEJUPRE**

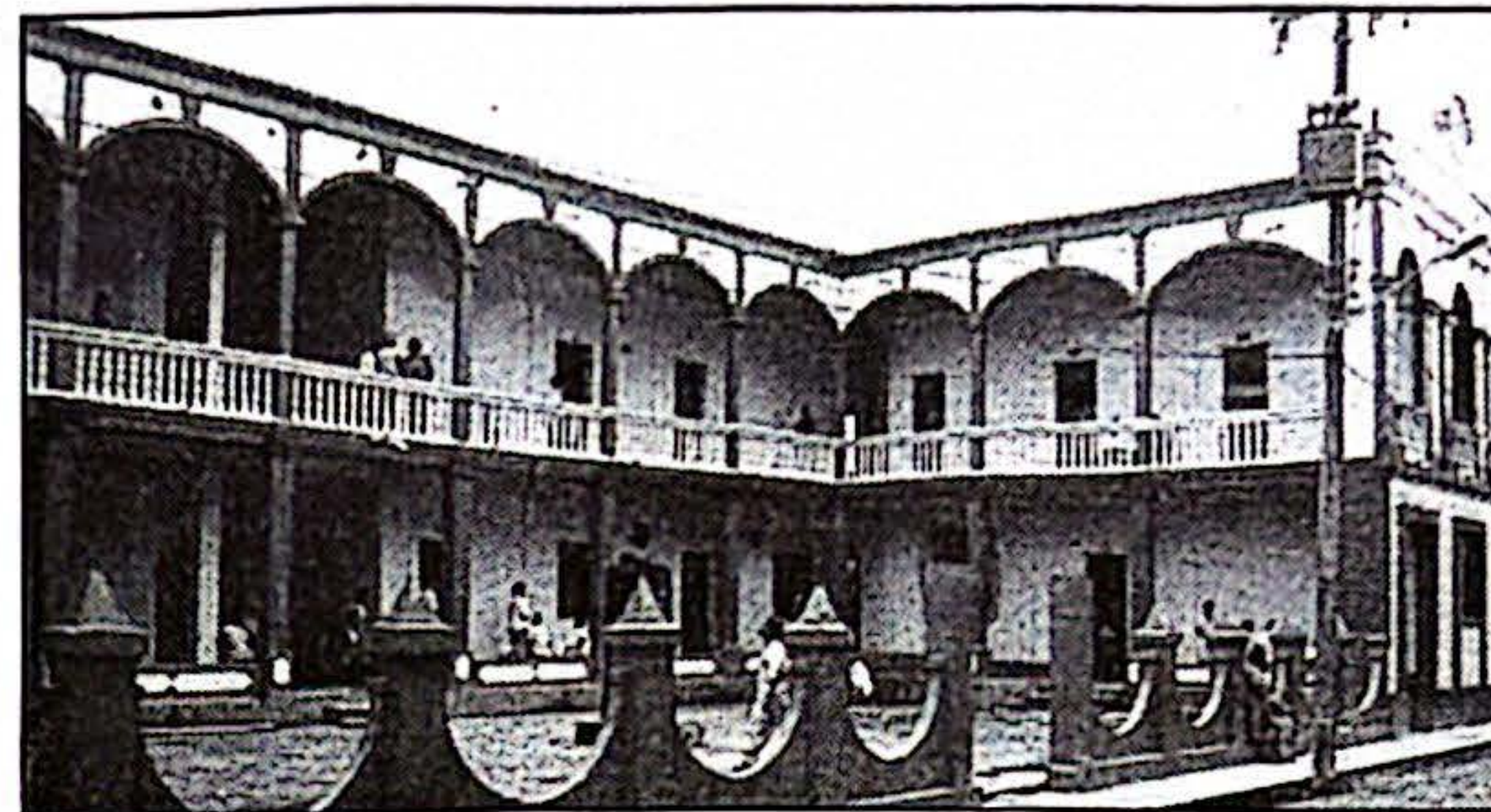
Asesoría Jurídica prepagada

Cll 20 No 6-91 subida al Niño Jesus Tel 713964

**Alcaldías : Candidatos a granel**

**Políticos tradicionales, Comerciantes, Sacerdotes, Cívicos, protestantes y hasta indígenas aspiran**

En este aspecto se empiezan a clarificar las diferentes aspiraciones a los pobres pero ansiados municipios chocoanos. Veamos como están las cosas en algunos municipios :



La alcaldía de Istmina , segunda en importancia del Chocó se la disputan tres aspirantes (foto Jorge Díaz C.)

**Quibdó:** Inocencia Lemus de Uribe, Francisco Wilson Córdoba, Arnobio Córdoba Palacios, Helmut Malo Angel y Efrain Gaitan Orejuela.

**Istmina :** Guillermo Mosquera, Wilson Caicedo Largacha, Absalon Urias Mosquera.

**Bagadó :** Luis Enrique García.

**Riosucio :** Ricardo Victoria,.

**Acandí :** Manuel Manga Porras.

**Bahía solano :** Manuel Vidal y Luis Alfonso Navarrete ,Raquel Guerrero y James Segura de el Valle.

**Carmen de Atrato :** Antonio José Ortega..Ruben Dario Sanchez y Ramon Cartagena.

**San José del palmar :** Luis Angel Escobar y Libia Marin

**Atrato ( Yuto ) :** Abrahan Pino

**Alto Baudó ( Pie de Pató ) :** Misael Soto Córdoba y Ecildo Pacheco.

**Litoral del san Juan :** El indígena Fabio Piraza Chamapuro Nuquí : El profesor Molano y Homero Ariel Hinestroza.

**Pizarro :** Rufino Córdoba, Macario Murillo y Amilkar Salcedo.

**Lloró :** Esteban García R. Airse Ramos Ledesma, Crisanto Guevara, Ovidio Palacios y Nicolas Paz.

**EXPLOSION DE ASPIRANTES A LA ASAMBLEA DEPARTAMENTAL**

En la asamblea departamental hay 15 cupos. Veamos como están los aspirantes por cada partido partido y movimientos ; pero desde ahora advertimos que no hay cama pá tanta gente



Jorge Barreto Rodrigo Córdoba Costa Pacífica

Por el cordobismo aspiran a encabezar la lista Eccehomo Moreno, Branlin Calimeno, Efren palacios Serna, Fernando Córdoba, Darcio Cuesta, Antonio Elimeleth Mosquera, y el actual presidente de la DUMA Milton Eleazar Moreno Lemus.

Por el movimiento liberal popular se presentaran 5 listas una por la providencia del San Juan que en cabeza Sergio Allen Mosquera, una por la costa pacifica que encabezara José Bernardo Flores ; una por el Atrato que encabezara José Americo Mosquera, una por el Urabá chocoano que encabeza Andrés Altamiranda y otra por Quibdó que encabeza el exfiscal Alirio Bejarano Pinilla. Además una lista independiente que encabeza la Doctora Melania Valois a nombre del exparlamentario Ivan Lozano.

Por el partido Conservador aspiran, entre, otros Raúl Alberto Quintero Perea, Salomon Parra Murillo, Seigne Leudo Perea, Florentino Blandón, Ricardo Ríos, Luciano Asprilla, Dario Cujar Coutin y Rufo Ramos Arias.

Por el movimiento indígena encabezan listas Nixon Chamorro y Harold Ismare.

Por el MIR ósea por el movimiento de representante Edgar Ulices Torres, encabezara listas Luis Alfonso Hurtado López, Carlos Alberto Hidalgo, Parmenio Cuesta y Wladimiro Córdoba Copete.

**MOTOPOTENCIA**  
Repuestos originales, Yamaha, Suzuki, Honda

Mantenimiento y pintura general

Cra 3 con Calle 30 Esquina

**ASESORIAS CONTABLES Y FINANCIERAS**

**OSIAS SERNA ARRIAGA**

Contador Público

Universidad Libre de Bogotá

Cra 4a No 24-07 tel 711668 Quibdó

**Al oído de los aspirantes a la Alcaldía de Quibdó**

**Llamado a la responsabilidad para con la tierra**



Por : J. Elías Córdoba Valencia

Con la firme convicción de que el mejor homenaje que se le puede hacer a este pueblo es colocarlo al margen de la contienda puramente politiquera como única posibilidad de enfrentar con seriedad sus problemas, que más que incomodidad producen es vergüenza a quienes aun la tenemos, me permito compartir estas reflexiones con quienes aspiran gobernar la Villa de Asís y el pueblo que los elige.

Aunque legítimas sus aspiraciones a la alcaldía, e independiente de las fortalezas y debilidades que los diferencian, el solo hecho de atreverse a orear su vida y la de los suyos al fuego de la opinión, es un acto de valor.

Pero ya que se atreven a trajinar por entre la mañana urbana y rural en busca del voto que permita el arribo al palacio de la antigua escuela modelo, es bueno preguntarse si todo este sacrificio vale la pena en aras de la salvaguarda de los intereses de algún grupo político en particular, y ese caso, el llegar a la Alcaldía es simplemente una forma de cumplir con dicho grupo, o la posibilidad de satisfacer los requerimientos burocráticos y de otra índole y de ciertos personajes que le apoyan; van por lo suyo?, simplemente se trata de un eslabón mas en carrera política?, responde a la necesidad de posicionar su grupo político dentro de la estructura de poder regional, o de verdad, Quibdó cuenta para algo en esta aspiración ?.

Si se trata de lo ultimo, desde esta modesta trinchera se consignan algunas sugerencias que en algo pueden ayudar desde ahora al logro de ese propósito, si es que de verdad lo sienten, de lo contrario no pierdan su tiempo en estas letras :

Por que le promete puesto a tanta gente, a sabiendas que eso no es conveniente para las finanzas municipales y además, no es posible cumplirlo ?.

Sáquese de la cabeza la idea de administrar solo con los de su grupo y los que le dieron el voto; de ser así, estará asumiendo que los únicos indicados para aportar al progreso de Quibdó, son quienes le acompañaron independientes de que sean los mas adecuados, con lo cual arriesga a no rodearse de lo mejor; a propósito, si antes de llegar a la Alcaldía reconoce que fulanita o la señora perenceja de tal son excelentes conocedores de determinados temas, gentes honestas y comprometida con Quibdó, por que piensa que dejan de serlo si no votan con usted?., Ojo no se traicione, o es que el fondo lo que le interesa en su grupo? Tiene derecho a pensar así, pero no engañe a la gente

No le daría pena escuchar que Quibdó es el pueblo más sucio de Colombia sin poder revirar; pero a su vez ya esta pensando en ubicaren las Empresas publicas a un amigo suyo que aunque no esta seguro de sus cualidades, de todas maneras es un verraco camellador pa conseguir votos?.

Piensa encargar del manejo de la finanzas a ese doctor simplemente por que es familiar de una capitana importante?. Y en Obras publicas asignara contratos como retribución de los aportes a la Campaña sin importar la seriedad de los contratistas?.

Si esta pensando, revise su posición, no se arriesgue al desacredito, sienta vergüenza. No cree que estamos llegando a lo mas profundo del hoyo sin posibilidad de retorno ?.

Por el contrario, si le da vergüenza el estado de la Alameda, o el basurero de la calle 28 con carrera 6 tantos otros, si pretende solucionar este y muchos problemas, independiente que al hacerlo complazca o no a quienes se asumen sus jefes y componedores, teniendo como únicos compromisarios a quienes no han perdido la vergüenza y les duele Quibdó. Si de eso se trata, bienvenidos (a) a la Alcaldía. Dios le gué y le ilumine el camino.

**SUS AVISOS POLITICOS EN CITARA, SE REFLEJAN EN LAS URNAS...ANUNCIE YA**

**JOYERIA ORQUIDEA**  
de

**Bernardo Buendía Bejarano**  
Construcción y reparación técnica de alhajas en oro de 18K  
Surtido permanente, venta de piedras finas

Dirección Centro Comercial San San Andresito- Local 105 (Alameda Reyes) tel -711021711826

**"Chencha" visita veredas**

El pasado fin de semana visitó las veredas de Sanceno, Barranco y calle Quibdó la aspirante a la Alcaldía Mayor de Quibdó por convergencia ciudadana Inocencia Lemus de Uribe, quien recibió apoyo formal e incondicional de dichas comunidades.



No deja de ser novedad el hecho de que por primera vez una mujer aspire a llevar las riendas e nuestro municipio, por tal razón las expectativas crecen cada día más. La candidata también visitó todos los corregimientos el río Neguá.

De otra parte, cabe resaltar, que el pasado martes se instaló de forma oficial y mediante un acto privado el organismo rector de la Convergencia Ciudadana, en la sede de la candidata por dicho movimiento Inocencia Lemus de Uribe,

**Delegada de las juventudes liberales**

La Dirección Nacional del partido liberal mediante resolución No 234 de

julio 16 de 1997 reconoció la integración de la Secretaria Nacional de Juventudes y los delegados al Congreso Ideológico Nacional, elegidos en la pasada convención nacional realizada en Barranquilla.

Por el departamento del Chocó hace parte de la secretaria nacional de juventudes la joven estudiante de derecho Blair Esther Matallana quien representa en este organismo a los

departamentos de Cauca, Nariño y Chocó.



Blair Esther Matallana

Por su entusiasmo y dinamismo esta universitaria destacada de la Universidad Cooperativa de Colombia se perfila como una revelación

dentro de las nuevas generaciones del partido liberal.

**En política las étnias se dividen**

**Negritudes con Luis Gilberto, Indígenas con Juan B.**

Las diferentes organizaciones populares y campesinas de comunidades negras e indígenas asentadas en el Chocó, que vienen liderando reivindicaciones sociales, étnicas y culturales como son la apropiación del territorio y defensa de la cultura tradicional frente al Estado y los grandes planes para el Pacífico, y quienes tradicionalmente se declaran neutrales frente a la guerra que sacude hoy al Departamento, tomaron partido en el juego político que se avecina este 26 de octubre.

Los movimientos políticos de comunidades negras agrupadas en los movimientos que lideran los parlamentarios Zulia Mena G. y Agustín Valencia y representadas por la mesa de trabajo del Choco y la CNA, en elecciones y con procesos diferentes, adhirieron a la candidatura del doctor Luis Gilberto Murillo Urrutia. Quien a través de todo sus trasegar político y administrativo a asumido con criterios chocoanista las banderas de la afrocolombianidad, siendo el mismo uno de los negros mas destacados en el ámbito nacional. Curiosamente en el proyecto Político MINGA que lidera Zulia Mena al senado, se encuentra en el renglón de Cámara Cesar García Sánchez con un poco de negritudes y de U.P ha expresado su respaldo al doctor Willian Halaby Córdoba.

Por parte las comunidades indígenas



agrupadas en la OREWA acaban de declarar al parlamantario Edgar Ulises Torres como persona no grata por el incumplimiento con ellos, después de Haberlo apoyado en las pasadas elecciones, decidieron unánimemente apoyar el nombre de Juan B. Hinestosa Cossio para la gobernación. Los indígenas chocoanos han venido adelantando un arduo trabajo de cedulaion que incluiria cerca de cinco mil nuevas cedulas al censo electoral e incluso lanzaran candidatos propias a varias alcaldía municipales, Asambleas y concejos municipales.

A nivel de Cámara apoyan la lista que lidera Besnaida Córdoba P. con segundo renglón del Euclides Peña Ismara primer indígena en llegar a la Asamblea Departamental.

Así las cosas y sin que esto de pic para agudizar los conflictos interetnicos estas etnias que juntas han convido y conservado la biodiversidad en estos territorios, políticamente se encuentran divididas y su respaldo se considera fundamental para ambas candidaturas.

## Agua en Quibdó las 24 horas, cuando sera ...

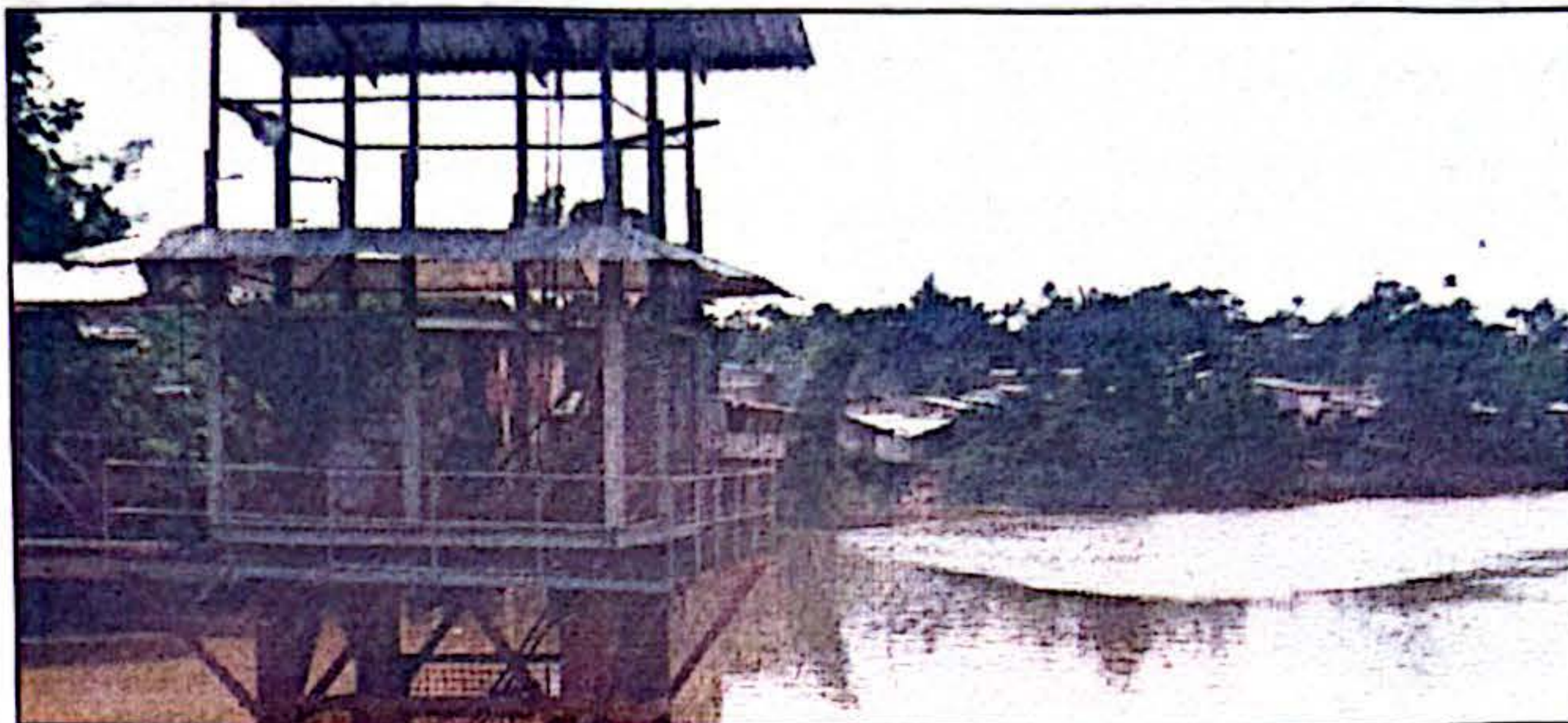
Los problemas del acueducto de Quibdó de orden técnicos y ambientales y permanecen a la espera de un tratamiento serio y de un alcalde y dirigentes que no les de miedo pensar en soluciones definitivas y cosas grandes para el Chocó.

Por : Gonzalo Díaz C.

El acueducto de Quibdó, ese gran anhelo que los quibdoseños no verán culminado ni en el año 2000 y en el cual se han invertido millones y millones de pesos, viene presentando continuos daños y graves deficiencias que ameritan una revisión seria cuando estamos ad portas del nuevo milenio y la ciudad crece desafortadamente sin los más elementales servicios básicos, principalmente acueducto y alcantarillado.

Esta obra se inicio en 1942, se rediseñó en 1987 tiempo desde el cual se han venido realizando una serie de inversiones millonarias para trabajos y etapas de nunca acabar. Se culmina la unoB, Siguen la 2,3,4 y 5 con sus respectivos incisos previstas a culminar en el 2.015 de existir mas recursos. Lastimosamente no hay voluntad política, ni interés en solucionar este viejo problema, ni los actuales ni los próximos dirigentes lo plantean como prioridad, es mas parecen no haber prioridades para los problemas álgidos y concretos del Chocó.

En los sectores donde se tiene el privilegio de contar con el servicio, que



Los sólidos disueltos producto de la actividad minera vulneran el tratamiento del agua en la planta al punto que eventualmente el contenido de sólidos permanece constante aunque se incremente la dosis de sulfato de aluminio, aumentando los costos de tratamiento del agua. (Foto Gonzo)

representa un 40 % de la población, es de escasamente dos o tres horas diarias, a pesar de lo cual el IIAQ incrementa una tarifas, más no-mejoría alguna en el servicio causando serios inconvenientes en épocas de verano. Los continuos daños en la planta de bombeo y la obsolescencia de los equipos no han permitido llevar el agua a otros sectores y sitios altos de la capital como Medrano, el Jardín, las Margaritas, el Paraíso, Las Américas etc. donde se han extendido redes, pero

donde no llega el servicio por física falta de potencia. En estos sectores que hacen parte de la famosa etapa 1B del Plan Maestro de Acueducto y Alcantarillado de Quibdó, literalmente se han enterrado millones de pesos y del agua, ni pio expresaron moradores del sector.

Algunos profesionales de la ingeniería y la arquitectura que solicitaron reserva expresaron frente al acueducto de Quibdó que no se le ha querido revelar la verdad a la población frente al estado de la infraestructura física y técnica, planta de bombeos, tratamientos por ser un sistema costoso e inseguro por la

propensión a los constantes daños mecánicos etc. Incapaces de abastecer a toda la población y menos las 24 horas diarias como lo han venido prometiendo alcaldes y aspirantes de turno.

Según Adriano Hinestroza columnista de CITARA la conformidad de tener un régimen de lluvias abundantes en la región, al parecer disminuye la voluntad de los dirigentes locales, para buscar una solución definitiva a fin de resolver el problema de abastecimiento a través de la captación, desde una fuente elevada natural complementada con un manejo forestal adecuado de la respectiva cuenca. El arquitecto Dario Prado ha venido proponiendo sin eco, el planteamiento de los sistemas de acueductos y alcantarillados no convencionales, a través de tanques sectoriales para aquellos sectores ubicados en las partes altas o en las afueras de la capital., otras voces han propuesto el sistema de gravedad a través de la conducción de aguas puras desde Tutunendo y el 18, e incluso el expresidente Barco expreso que solo era sacar agua del Atrato, echarle cloro y listo. Y es que el problema de los químicos y riegos de contaminación parecen estar presentes en la historia reciente del río Cabí de donde se abastece el precario acueducto de la capital del Chocó.

### CABAÑAS PUNTA ROCA

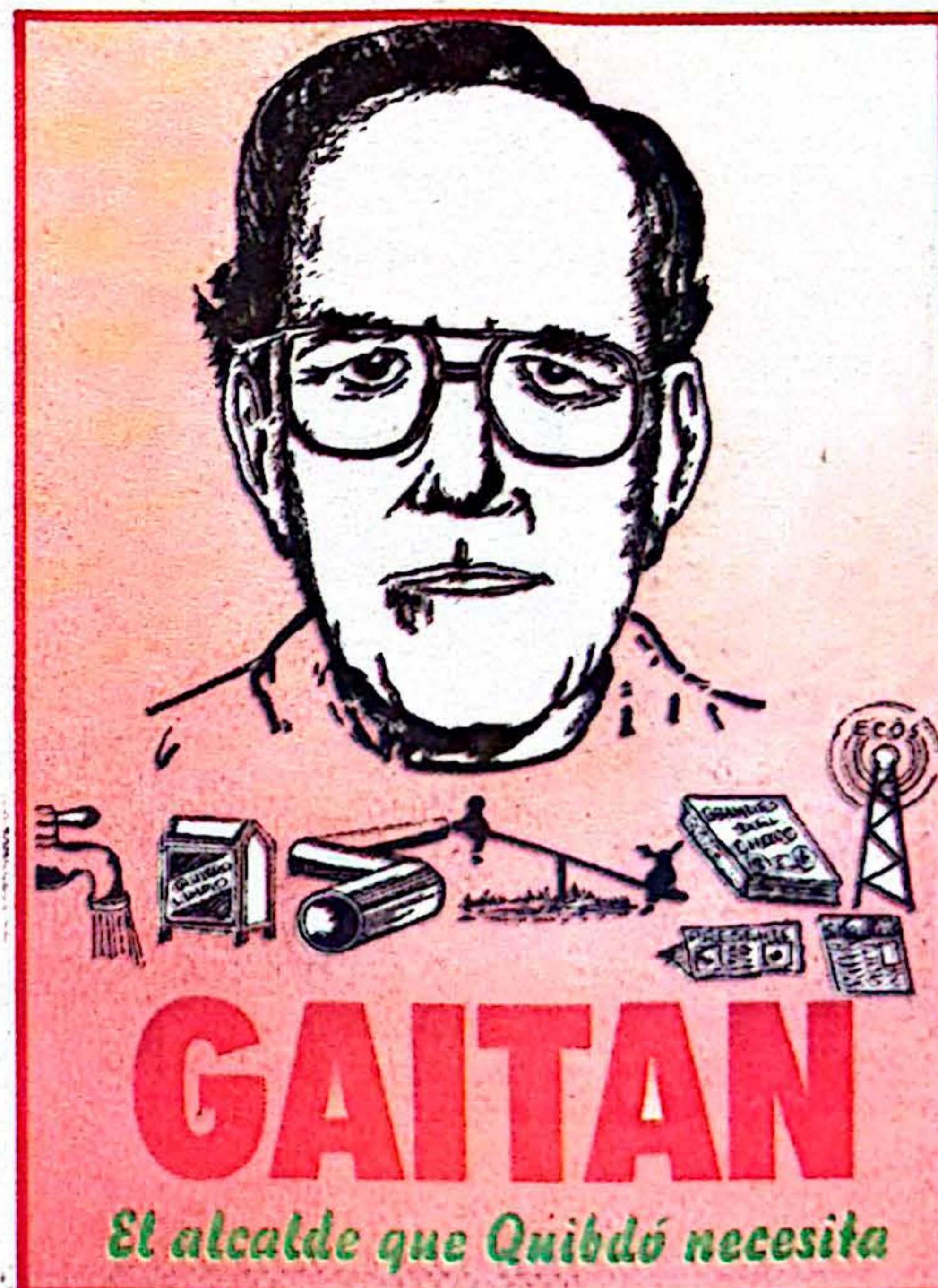
Playa El Almejal - El Valle - Chocó



Cómodas habitaciones con vista al mar, baño privado, luz y agua permanente  
Tours a la Ensenada de Utría, Chadó y Joná  
Descuentos especiales para grupos familiares y excursiones

Reservaciones : Bahía Solano Francisco Rivas - Tel  
Quibdó Tel 949-712981  
Bogotá : Cra 13 No 23-86 Apto 201-tel 2814149-fax 3364651

**El paraíso del descanso en Bahía Solano**



## Cuando llueva todo el día

### Es Vulnerable Revela Estudio Geológico Ambiental

“El acueducto de la ciudad capital del Departamento del Choco, presenta vulnerabilidad por la ausencia de detectores de químicos, dado el incremento de la pesca con químicos en la cuenca del río Cabi y por efectos de la explotación minera” revela un diagnóstico geológico ambiental en los derechos de Quibdó con énfasis en la contaminación del agua por actividad minera, realizado por ingenieros de minas Emilio Moreno Chaverra con la asesoría de catedráticos de la Universidad Nacional de Medellín, bajo la financiación del proyecto Biopacífico.

Estos factores de contaminación se suman a la cantidad de escretas, basuras, desechos y alcantarillas del populoso sector de la Playita ubicado a pocos metros de la bocatoma del acueducto y quienes arrojan toda su podredumbre al río Cabi.

Los sedimentos crodados en las partes altas de los ríos, impactan aguas abajo. En el acueducto de Quibdó se encontraron sedimentos desde tamaño arcilla hasta arena gruesa en la cámara de dosificación de sulfatos de la planta de tratamiento de

la loma hacia finales de 1996. el estudio recomienda un control cotidiano (monitoreo) de las cuencas hidrográficas que drenan el área de estudio especial del río Cabi ya que en ella se encuentra la bocatoma del acueducto de Quibdó. Es importante además la instalación de posclorinador en la planta de tratamiento del acueducto localizado en el barrio la Playita.

La vulnerabilidad del acueducto de Quibdó por la ausencia de detectores químicos, se evidencia tanto que el equipo científico que adelantó el estudio realizó desde finales del año anterior identificación de insectos acuáticos encontraron en tributarios del Cabi como las quebradas Gerardo, Barranco y San Antonio macrofauna envenenada con químicos en grano de arroz cocido, que afecta hasta los predadores, permitiendo la recolección manual de peces a las pocas horas de envenenadas la fuente.

Aunque la bocatoma del acueducto de Quibdó está situada en parte extrema de un meandro del río Cabi para evitar sedimento, las arenas que transporta el río Cabi ricas en minerales resistidos por la intensa actividad minera de la cuenca, alcanza un volumen considerable ocasionado daños en las motobombas de la bocatoma.

## El Gerente de la Asociación Mutual 'Barrios Unidos de Quibdó ARS

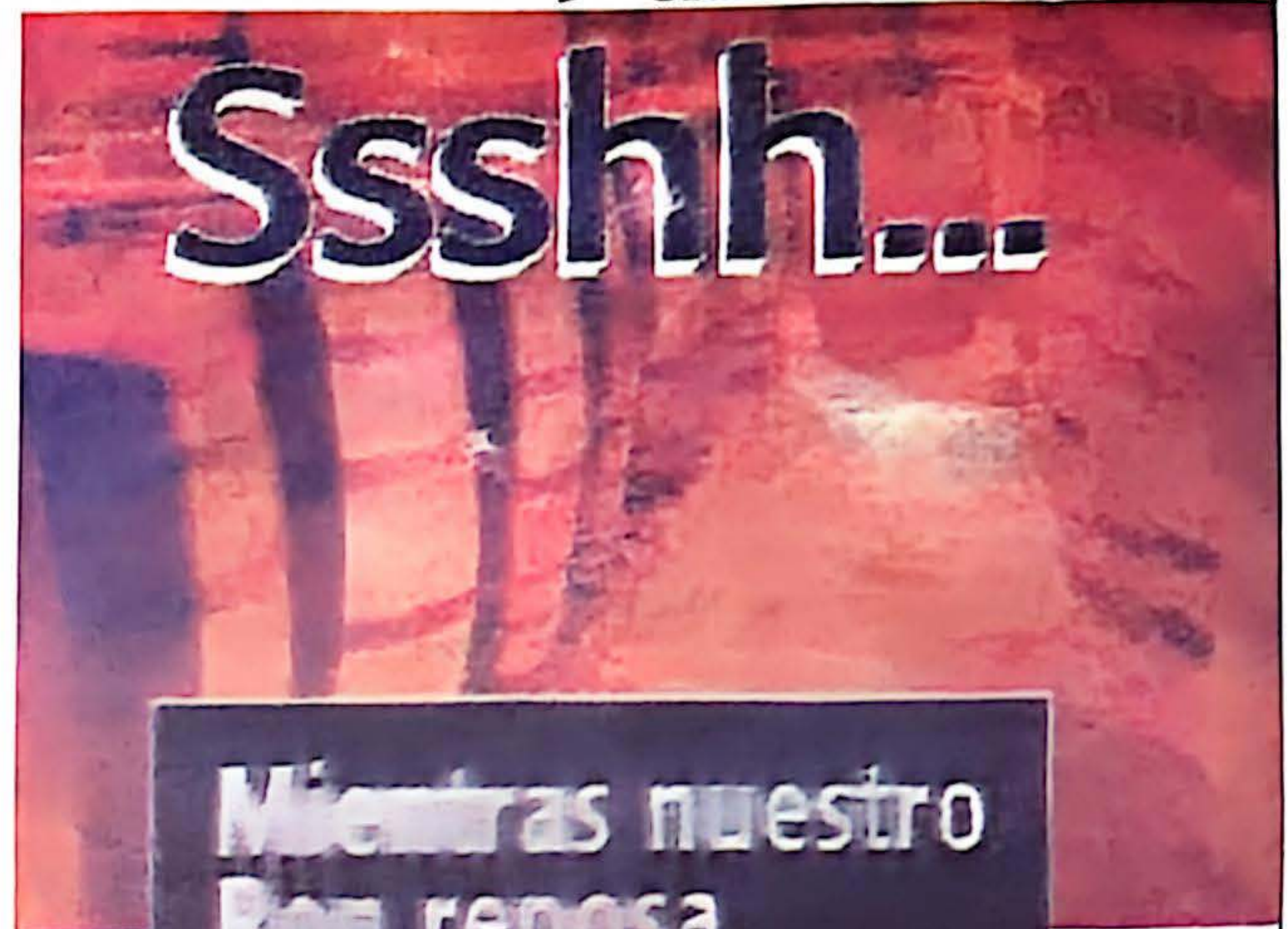
Informa:

**Que a partir de la fecha las citas médicas, odontológicas y entrega de medicamentos se harán en su nueva sede administrativa.**

**Ubicada en la cra 1 diagonal al Hospital San Francisco de Asís de Quibdó, entrada al Barrio Kenedey, Tel 712442 y 714 057.**

**Señor, señora si usted tiene carnet del Sisben afíliase ya a la Empresa Solidaria de Salud 'Barrios Unidos de Quibdó'**

**POR QUE PREVENIR PROLONGA LA VIDA.**



**Mientras nuestro Ron reposa, usted se divierte.**



**DARIO CUJAR COUTIN**  
**ASAMBLEA DEL CHOCO**  
**Convergencia Ciudadana**

## Dilatan elección de Director en Instituto Jhon Von Neuman

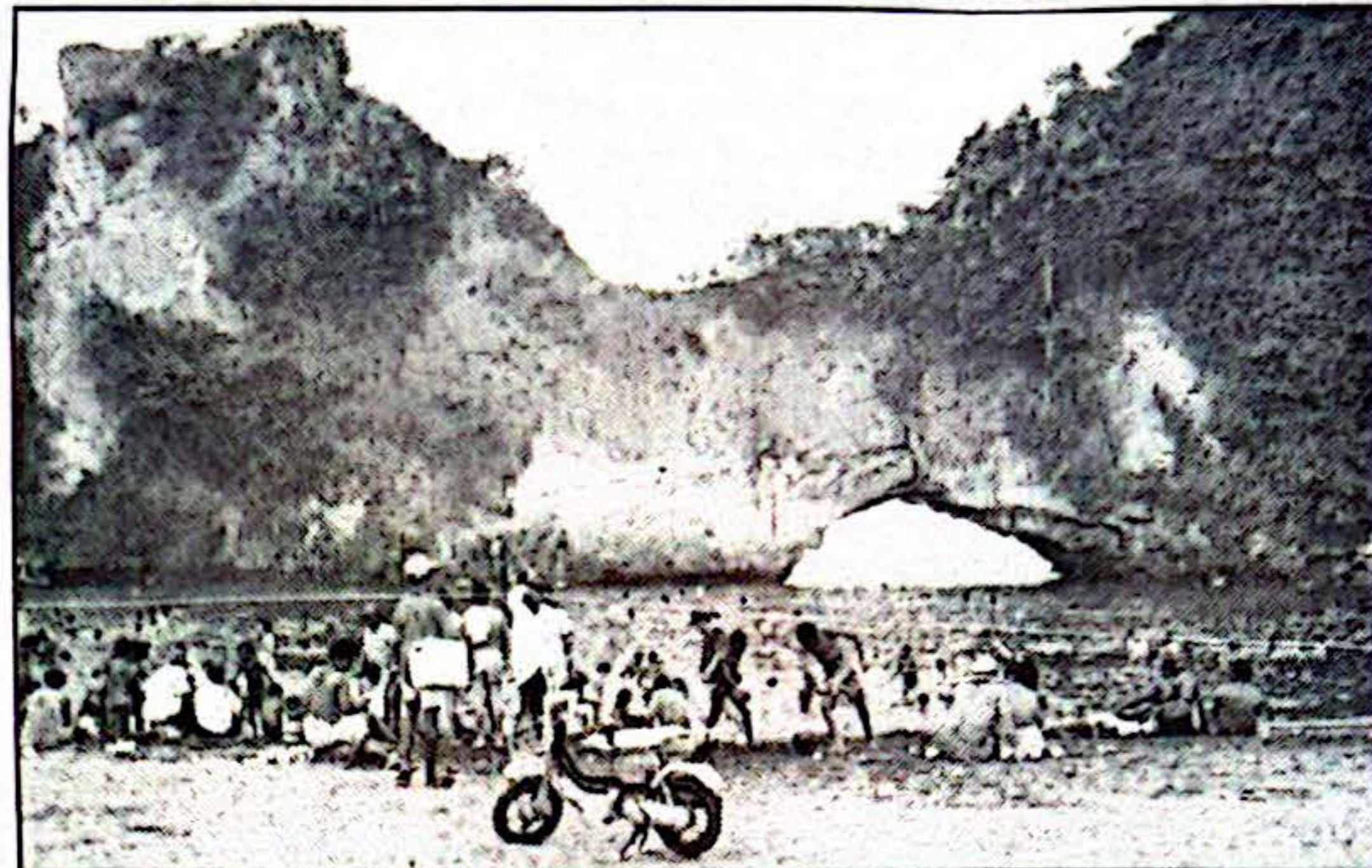
En la ciudad de Tumaco fracasó una vez más la Asamblea General del Instituto de Investigaciones del Pacífico, al polarizarse las posiciones entre los representantes de las comunidades negras e indígenas frente a los requisitos mínimos que debe contemplar los aspirantes a director y el mecanismo para realizar dicha elección que estaría a cargo del Consejo directivo y no por parte de la Asamblea general, como se pretende ahora cambiar por medios clientelistas, racistas y politiqueros.

Según se conoció el director encargado Rudecindo Castro Hinestroza y quien al tenor de los proyectos de estatutos iniciales no cumple con las calidades para el cargo, ha venido orquestando una campaña y alianzas al interior de algunas organizaciones étnico territoriales a fin de perpetuarse en dicho cargo, presionando para que la elección este a cargo de la Asamblea General, donde priman otro tipo de intereses que podrían dar al traste con la elección de un elemento capaz, de perfil técnico y con amplia experiencia en el área científica e investigativo en el ámbito de todo el Pacífico que eleve el nivel de este instituto, el único de los 5 creados con la ley 99 que no ha despegado y que parece no encontrar un norte.

Un dirigente de las comunidades indígenas que apoyo el nombramiento

provisional de Castro Hinestroza el 19 de marzo de 1996 por un periodo máximo de 90 días, como un mecanismo de desempañar la Asamblea de ese entonces y darle vida jurídica al instituto, reconoció que se equivocaron, puesto que el director lleva ya un año y dos meses en el cargo y el instituto esta mas enredado que nunca, a tal punto que comenta desde el Ministerio del Medio Ambiente una posible intervención o en el evento fusionar el Von Neuman con el Instituto Humbolt encargado de la biodiversidad, en vista de la politización, falta de objetivos y derroche presupuestal que se viene presentando.

Por su parte líderes del Proceso de Comunidades Negras reclaman dentro de las necesidades de gestión del instituto la formulación de un plan de investigaciones, establecer un proceso de búsqueda de metodología y sistemas de investigación que respondan a la realidad y a las necesidades del Pacífico y formular un plan de acción a largo, mediano y corto plazo que garantice el fortalecimiento institucional del IIAP, donde en la actualidad sólo parece interesar los viáticos, suministros, contratos, asesorías, tiquetes, derroches y francachelas a que nos tienen acostumbrados los



Luego de una millonaria Asamblea realizada en Tumaco, se agudizaron las posiciones para elegir director en propiedad.

políticos tradicionales y que en pocos meses se apoderaron de este ente a quien le compete realizar, promover, impulsar y divulgar estudios científicos y tecnológicos relacionados con la realidad del Pacífico, que contribuyan al mejoramiento del bienestar de la población, a la conservación de la calidad del medio ambiente y al aprovechamiento sostenible de los recursos naturales, metas que requieren de una persona idónea, sin antecedentes, de perfil científico, con conexiones nacionales y en el exterior y que conozca y sienta los problemas no solo del Baudó, o del Chocó, sino que le quepa el pacífico a la cabeza.

Y desde ya se escuchan los nombres del biólogo Enrique Rentería, Eduardo García V. Y Mario Arce, quienes

obviamente están en desventaja frente a las aspiraciones del director encargado, quien maneja la burocracia, los recursos y quien anda haciendo proselitismo para atomillarse en el cargo.

Que bueno sería para la próxima y al parecer decisiva y nueva convocatoria dentro de tres meses, contar con otros aspirantes del Pacífico sur, donde se cuenta con mucho talento humano, pero lastima que los avisos de convocatoria para elegir director del IIAP se centren en un solo medio escrito de Quibdó. Lo que todos debemos tener claro es que si por ambiciones personales de unos pocos vividores y oportunistas nos quitan o mutilan el IIAP, pierde el Pacífico y si pierde el Pacífico perdemos todos.

### Lidera Biopacifico

## Expedición al macizo Tatamá

### El afilado espinazo del Chocó

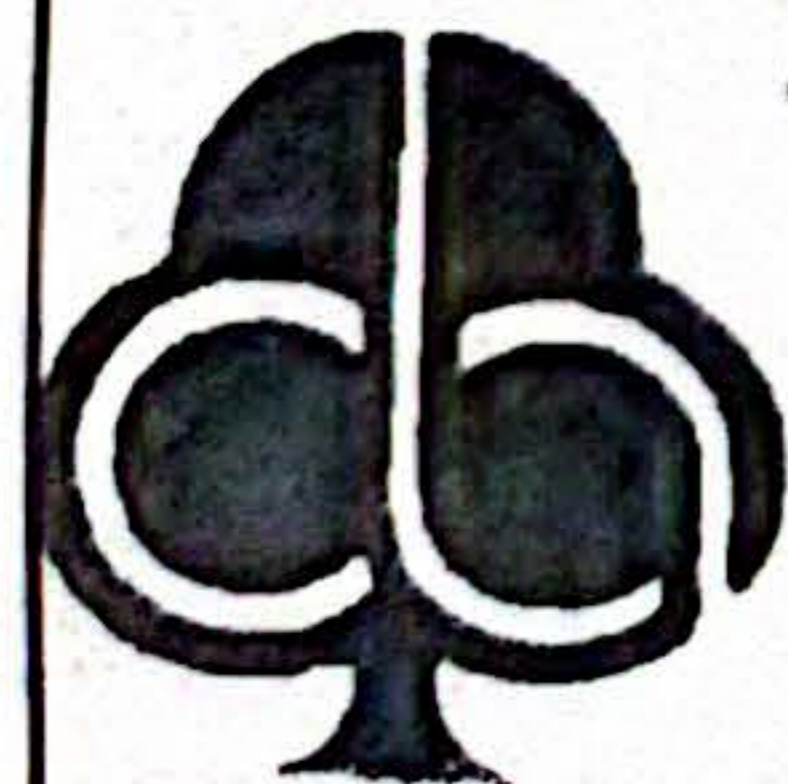
Con la dirección científica de la Universidad del Chocó y la participación activa de funcionarios de la oficina de Parques Naturales del Minambiente, ONGs del Valle y Chocó, bajo la coordinación técnica del proyecto Biopacifico, se dará inicio el 17 de agosto próximo a la primera expedición científica al parque de Tatamá, ubicados en los límites entre Valle, Risaralda y Chocó y uno de los ecosistemas más desconocidos por las autoridades ambientales del Chocó.

El objeto de la expedición por parte del PBP es conocer el estado de este importante ecosistema, las comunidades asentadas en él y promover acciones de carácter interinstitucional para un mejor conocimiento y aprovechamiento del área.

El cerro Tatamá con 4.250 metros de altura, comprende un macizo de gran complejidad estructural, posee bosques andinos y de allí se desprenden la estrellas fluviales del río San Juan y el Cauca.

# \$1.470 MILLONES

**De aportes en el 96 para la Salud Chocoana**



**LOTERIA  
DEL  
CHOCO**

*ASÍ CUMPLIMOS*

# Manglares del Ayer



Entre enero y abril de 1993 el entonces Prefecto Apostólico del Chocó Rmo. P. Francisco Sáenz realizó su primera visita a la Costa Pacífica chocoana atendida por misioneros españoles. CITARA rescata sus crónicas, una inspirada en la salida de Charambirá, cuando se inicia la navegación por esteros y manglares del Chocó, esas fabricas de vida y depósitos de biodiversidad considerado como el ecosistema más productivo del planeta y que en el Pacífico viene siendo degradado para la obtención de maderas, postes, pilotes, varas, la camaronicultura y en la extracción de conchas y moluscos con palas que acaban sus raíces.

Por : Rmo. P. Francisco Sáenz

Después de una hora de bocana, dejando a mano izquierda, OE. a Punta Charambirá, nos metimos en un estero con dirección N. EN., cortando las bocanas llamadas Churimal y la Paila.

La navegación por esteros es muy tranquila; En ellos sus aguas están mansas como las de un lago. La primera impresión es muy agradable, sobre todo en las tibias horas de la tarde amaneciendo ; un canal estrecho pero hondo, sin orillas, limitado por dos barreras de coposos y zancos árboles; no se oye allí el canto de las aves ni el garruleo de los loros; allí todo es tranquilidad, silencio. Las únicas aves que surcan aquellos ríos de agua salada, son las blancas garzas, las que, coquetonas, ya se paran en la rama de un árbol, como esperando nuestra llegada, ya tienden sus blancas salas y , rozando la superficie, dan al monótono paisaje una vida y tono que no despreciaría la paleta de un paisajista.

Los árboles más abundantes en los esteros y casi los únicos que allí crecen, son los mangles. Altos, rectos, compactos, semejan un ejército de gigantes que andan arremangados hasta por encima de la rodilla ; pues el mangle, más que sobre raíces descansa sobre pies.

Quien se fije en la propagación y desarrollo del mangle, no puede menos de admirar la sabia Providencia divina que tanto resplandece en las estrellas que nos alumbran de noche como en el despreciado cucarrón que nos ofende con su desapacible zumbido, porque en todas las criaturas dejó estampada aquella sabia disposición de instintos, órganos y demás perfecciones que completan el articulado corto e invariable que rige en toda la creación y la mantiene en un equilibrio constante, que tanto maravillaba Flammarión y que le obligó a escribir su obra "Dios en la Naturaleza" y la que lo condensó en esta frase: "Es necesario admitir el absurdo o confesar que existe un ordenador infinito de la creación, pues lo admirable en ella no es tanto su existencia cuanto las leyes que la rigen y el cálculo que la mantiene en un equilibrio constante".

El mangle, en efecto, es el árbol del barro, como el coco es el de la arena. Durante nuestra navegación por bocanas, divisábamos a veces bocas de esteros demarcadas por mangles seco que blanqueaban entre los otros árboles; estas manchas de manglares secos son llamadas palos secales ; se atribuyen estas muertes de árboles a enfermedad o a la aparición de algún gusano; pero no, la causa de la muerte de esos mangles, está en que nacieron en el

barro, su elemento, pero un cambio brusco de la playa, ha dado paso a las marejadas sobre el estero y ha cubierto de arena el suelo que antes era de barro.

El barro es más movedizo e inseguro que la misma arena y sin embargo pocos árboles están tan asegurados sobre sus raíces como los mangles. Dios los ha dotado de cierto instinto.

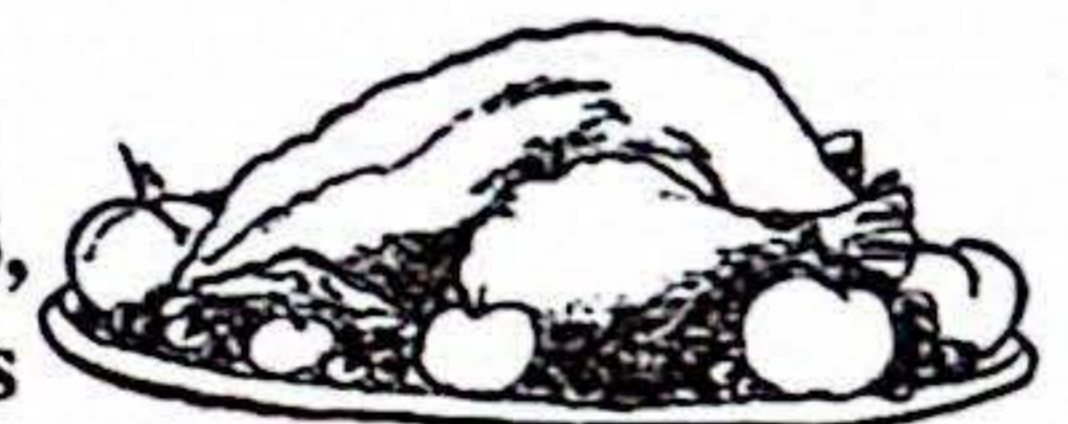
Por estos mares y enteros se encuentran dos clases de mangles : uno se llama Nato se desarrolla a orillas del mar, otro se llama Mangle y es el de los esteros. Los primeros dan unas semillas grandes, dicotiledóneas, las cuales caen sobre la resaca. Esta las va enterando en la arena y allí se desarrollan. Las raíces del Nato son espatuladas y muy desarrolladas. Los segundos tienen sus frutos o semillas en forma de huso, de unos cuarenta centímetros de largo. En la parte que mira al suelo lleva una punta dura : esta parte es más ancha y pesada que la otra. Al estar madura la semilla, se desprende y cae de cabeza con bastante fuerza, clavándose en el barro

y convirtiéndose en nuevo vástago. De no suceder esto del modo indicado, estos manglares estuvieran condenados a la desaparición, pues los esteros están sometidos a diarias corrientes fuertes motivadas por las llenas o bajas de las mareas, y en estas corrientes serían arrastradas las semillas, las que morirían en otro elemento que no fuera el suyo, el barro.

Ya dije que el mangle, más que raíces, parece tener pies o zancos ; pero esos pies no serían suficientes para sostener a los árboles, al llegar a un gran desarrollo. Para obviar este inconveniente los mangles de estero van desarrollando a diversas alturas unas ramitas verdes, sin hojas y muy precoces en su desarrollo, las cuales se apresuran a crecer en dirección contraria a la de las otras ramas, pues crecen hacia abajo hasta llegar al agua, y allí se trifurcan, introduciendo sus extremidades hasta enterrarse en el fondo y allí se convierten en raíces que sostienen al árbol madre.

## Pollos Wilson

El mejor pollo de la ciudad  
Higiénicamente servido  
Servicio las 24 horas,  
ambiente familiar, rancho y licores  
Esperamos su visita  
Cra 4 cll 21 frente al Idemas



## ASA Construcciones

Interventoria, Consultas Presupuestos Control de obras.  
**ANILIO ABADIA SERNA**  
Ingeniero Civil  
Cra 4 Cll 21 detrás del Idema Tel 711344



**JHONNY DEMARCHI  
SANCHEZ**

Abogado titulado

**EDEL MERCEDES ABADIA  
MOYA**

Abogada titulada Universidad Libre  
Calle 24 N° 5-25 Ofic. 102-103 Tel: 711772 Quibdó

**En septiembre llegan a la Costa Chocoana las Aves Migratorias, las Tortugas marinas y las Ballenas Jorobadas.**

Fundacion Natura

## Autodefensas campesinas del Chocó se pronuncian

A través de un comunicado a la opinión pública y enviado por nuestro corresponsal en la ciudad de Istmina las Autodefensas Campesinas del Chocó dan a conocer sus planteamientos políticos frente a la situación de orden público que vive el Chocó y expresan que lo esencial para ellos es conquistar la paz, para darnos la oportunidad e conseguir progreso económico y social



Según el comunicado las Autodefensas Campesinas del Chocó se formaron en su gran mayoría por personas nativas de la región y que si bien comparten los mismos conceptos teóricos que respaldan las acciones del Bloque Metro del Estado Mayor de las Autodefensas Campesinas de Córdoba y Urabá son independientes, autónomos y responsables de sus acciones y son financiados por personas del departamento que se han visto en la necesidad de defenderse de los ataques de la guerrilla.

Las autodefensas campesinas del Chocó

expresan que el único camino a través del cual se puede combatir a la guerrilla es a través de la fuerzas y es lo que nosotros hacemos", manifiesta la proclama.

Finalmente expresan que se acogen al derecho internacional humanitario, al respeto por la vida, a la integridad física y moral de la población no combatiente, razón por la cual invitan a la guerrilla hacer una guerra exclusivamente entre combatientes y exigen a los otros actores en conflicto no camuflar a sus combatientes entre la población, para evitar involucrar a personas ajenas a este.

## Descartan construir viviendas en Quibdó

### Ofrecen "tiquete" de regreso a desplazados

Los cerca de 2.500 personas que huyeron a Quibdó por los enfrentamientos en las regiones ribereñas del San Juan y el Atrato, no tienen más alternativas que regresar a sus parcelas, desconociendo la difícil situación de orden público que aún azota el Medio y Bajo Atrato chocoano.

Según el Consejero presidencial para los desplazados Cesar García Niño, el retorno a sus lugares de origen es la solución menos costosa y dolorosa para los campesinos chocoanos, al descartar la construcción de soluciones de vivienda en Quibdó.

El funcionario se reunió a mediados de julio con unos 2.000 desplazados en las instalaciones de la Casa de la Cultura de Quibdó. Durante el encuentro el delegado del gobierno se comprometió con los campesinos y la Gobernación del Chocó a que el Fondo Nacional de Atención a Desplazados garantizaría entre otros, el retorno de las familias con una ayuda



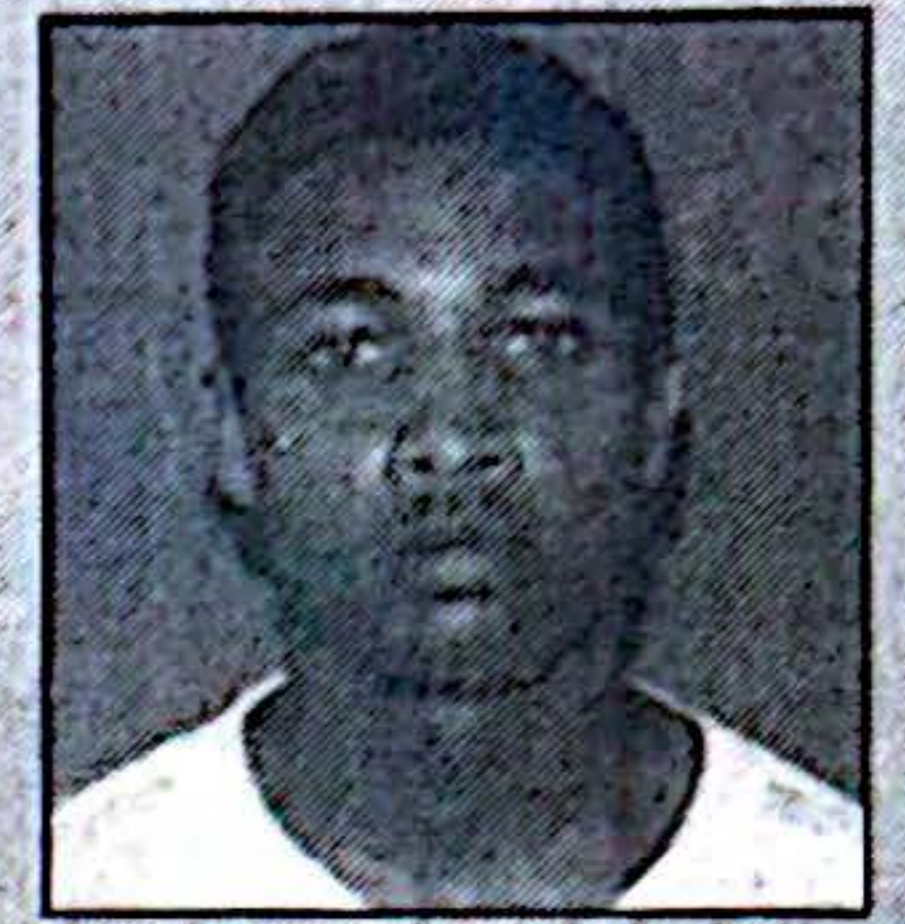
Franklin Orlando Mosquera Montoya

Gobernador a quien le ha tocado afrontar el problema de los desplazados del Chocó cuya cifra asciende a los diez mil personas.

humanitaria de un salario mínimo mensual para cada jefe de hogar.

El regreso de los desplazados será vigilado por la Cruz Roja Internacional y la oficina de refugiados ONU. Esto no se hace de la noche a la mañana, pero hay que empezar a diseñar el plan de acción para el retorno, tal como se está haciendo con los desplazados de Pavarandó " aseguró García.

## Desaparecido



Desde el pasado 16 de julio y en hechos confusos desaparecido en esta ciudad el señor Jairton Javit García Vivas, de 23 años, natural de Lloró y habitante del barrio Chambacú y quien hasta hace poco se desempeñó como motorista del Proyecto Biopacífico. Jairton J. García en la actualidad se encontraba vinculado a una Convivir conocido como los azules. Desde en el momento de su desaparición sus familiares han emprendido una angustiosa búsqueda sin resultados positivos.

## Nuquí

### Control Biológico de plagas ayudan a la salud y la agricultura

Cerca de doce mil insectos, entre ellos algunas especies nuevas para la costa Pacífica y Colombia fueron colectadas durante varios meses por el equipo de la Corporación para Investigaciones Biológicas CIB de Medellín encabezado por el doctor Raúl Velez Angel, en el marco de una investigación financiada por el proyecto Biopacífico, sobre inventario en entonofauna general, enemigos de las plagas vegetales y vectores de enfermedades en el municipio de Nuquí, donde se conserva una gran variedad de ecosistemas propios de la selva húmeda tropical.

La idea fue obtener un conocimiento general de los insectos, principalmente en aquellos de importancia en la agricultura y sus métodos de manejo con énfasis en control biológico y de los enemigos naturales que afectan a estos insectos con el fin de ayudar a los agricultores a solucionar problemas en cuanto a plagas de los cultivos, por ejemplo si se encuentran un insecto atacado por algún hongo o por algún organismo que esta en capacidad de controlarlo, en un posible futuro podemos llegar a encontrar, a dar una solución a esta plaga y así hacer que los cultivos sean un poco más productivos y no tengamos que utilizar insecticida.

## Servicio Seccional de Salud Chocó

### El Zancudo no puede ganarnos la Partida

- Los pozos o charcas son criaderos de mosquitos destruyalos echando tierra o arena
- Evite la multiplicación de mosquitos en su casa
- Si le hace desagüé a la charcas el agua corre y los mosquitos no pueden poner huevos.
- Los mosquitos son transmisores de enfermedades atáquelos eliminado criaderos, pozos, llantas, floreros
- No olvide cambiar el agua de flores y materas máximo cada cinco días
- Evite olores desagradables y criaderos de mosquitos en su casa
- Tápele la entrada a los mosquitos en las cisternas y aljibes con tapas de anjeo plástico
- Mantenga boca abajo las botellas y frascos y otros elementos que puedan ser depositados de agua.
- Limpie las hojas, flores o ramas que tapan los canales de la casa, si no la hace, tendrá criaderos de mosquitos en el techo.
- Cambie semanalmente el agua de pocetas o piscinas para que no se conviertan en criaderos de mosquitos.
- No permita que el agua se convierta en enemigo mortal
- Mantenga tapado los recipientes donde guarda el agua que consume.



Salud para todos hacia el Año 2.000

# TRAPITOS AL SOL

Por :Chamuscado

Mientras en el ámbito internacional se viene cuestionando a la alta cúpula del ejército por denuncias de violación contra los derechos humanos y fallas en la lucha contra la subversión, en el Chocó a fin de que nos construyan un batallón nos da dizque por condecorarlos. Menos mal que la caída de Bedoya aguo la fiesta.

xxxxx

Vientos de paro vuelven y soplan en la alcaldía municipal de Quibdó ante el incumplimiento de la administración en el pago los sueldos atrasados, es que al parecer ante la salida del zar de las finanzas Esteban García, no hay quien corree a San Popito y San Martín para rogarles por un crédito.

xxxxx

Como en cualquier campaña política la recién elegida revisora fiscal del boyante Instituto Jhon Von Neuman se traslado a Tumaco el día de la elección con jefe de debate y chapolera a bordo. Dicen que eso rumbo el guaro y las atenciones para con los miembros de la asamblea

general que nunca supieron que eligieron a una funcionaria de ingrata recordación porque al parecer manejo mal unos recursos provenientes de un evento dedicado a niños con problemas del corazón.

xxxxx

Tremendo agarrón al aire tuvieron el polémico Padre Gaitán candidato a suceder a Chucho y el suspicaz de Marcel Caballero, quien a través del Revolcón de R.C.N abordó el tema de eventual participación en política de entidades que como Codechocó apoyaron la estrategia publicitaria del candidato Gaitán a través de la instalación de Canecas de basura con publicidad institucional y política a bordo. El padre Gaitán riposto la denuncia, el director de Codechocó dejo entrever que a él lo engañaron con la supuesta campaña de aseo y el problema quedo hay... que bueno seria conocer un último fallo que bien podría venir de la justicia-

xxxxx

Mientras los chocoanos reclamamos que nos mejoren las vías, que las pavimenten, que haya mantenimiento, el Instituto

de vías nos da arbolitos, como si nos bastara con la cantidad de plantas y vegetación que adornan de manera natural nuestras precarias carreteras. Dejémonos de cuento aquí el problema no es de arbolitos, es de pavimento.

xxxxx

Resucito Antero Agualimpia el famoso músico y folklorista chocoano fallecido hace mas de 20 años, si resucito como alcalde de su municipio Condoto y promoviendo sus obras a través de un periódico local. Definitivamente es el colmo que los periodistas del Siglo XXI no conozcan el alcalde de un municipio tan importante como Condoto.



Zulia Mena por el Senado Chocoanista

La representante a la Cámara por las comunidades negras Zulia Mena García viene desarrollando una apretada agenda política en todo el país, promoviendo los principios del movimiento MINGA con el cual se aspira rescatar ese escaño que los chocoanos perdieron a nivel nacional. Su propuesta viene siendo apoyada por afrocolombianos de diversas regiones y por el movimiento Mujeres 2.000.MINGA que apoya el nombre de Luis Gilberto Muriillo a la gobernación presentó la semana anterior en Quibdó su lista al concejo de Quibdó encabezada por Hortencio Palacios -el Mello, Sor Angel Mosquera y Yimmy Mena Garcia..

## EL GOBERNADOR DEL DEPARTAMENTO DEL CHOCO

### COMUNICA A TODA LA OPINION PUBLICA

Que el Gobierno Departamental se permite informar a la opinión pública que rechaza enfáticamente las muertes Indiscriminadas que se vienen produciendo en nuestro medio. Que con ocasión de estas circunstancias se ha citado al Consejo de Seguridad para establecer medidas de control que permitan garantizar la paz y la convivencia pacífica.

Todos sabemos que en Colombia y particularmente en el Chocó en la actualidad existen fuerzas extrañas que desean romper con la tranquilidad ciudadana que históricamente han contribuido todos los Chocoanos.

A los señores ciudadanos de Riosucio y toda la opinión pública, les manifiesto que la administración departamental que orientó en esta región rechaza enfáticamente la guerra sucia, desatada por los grupos que mantienen una lucha fratricida para desestabilizar la democracia escogida por todos los Colombianos; no queremos mas muertos, rechazamos todas las formas de violencia por esta razón exigimos a las Autoridades Judiciales, Fuerzas Armadas, Ministerio publico y Organismos de Derechos Humanos que se investiguen los asesinatos selectivos que han desatado contra los Chocoanos de Riosucio en particular y contra los Chocoanos y Colombianos en general.

Convoco al pueblo del Chocó, a construir una muralla por la vida, el respeto a la dignidad humana y la tolerancia ciudadana.

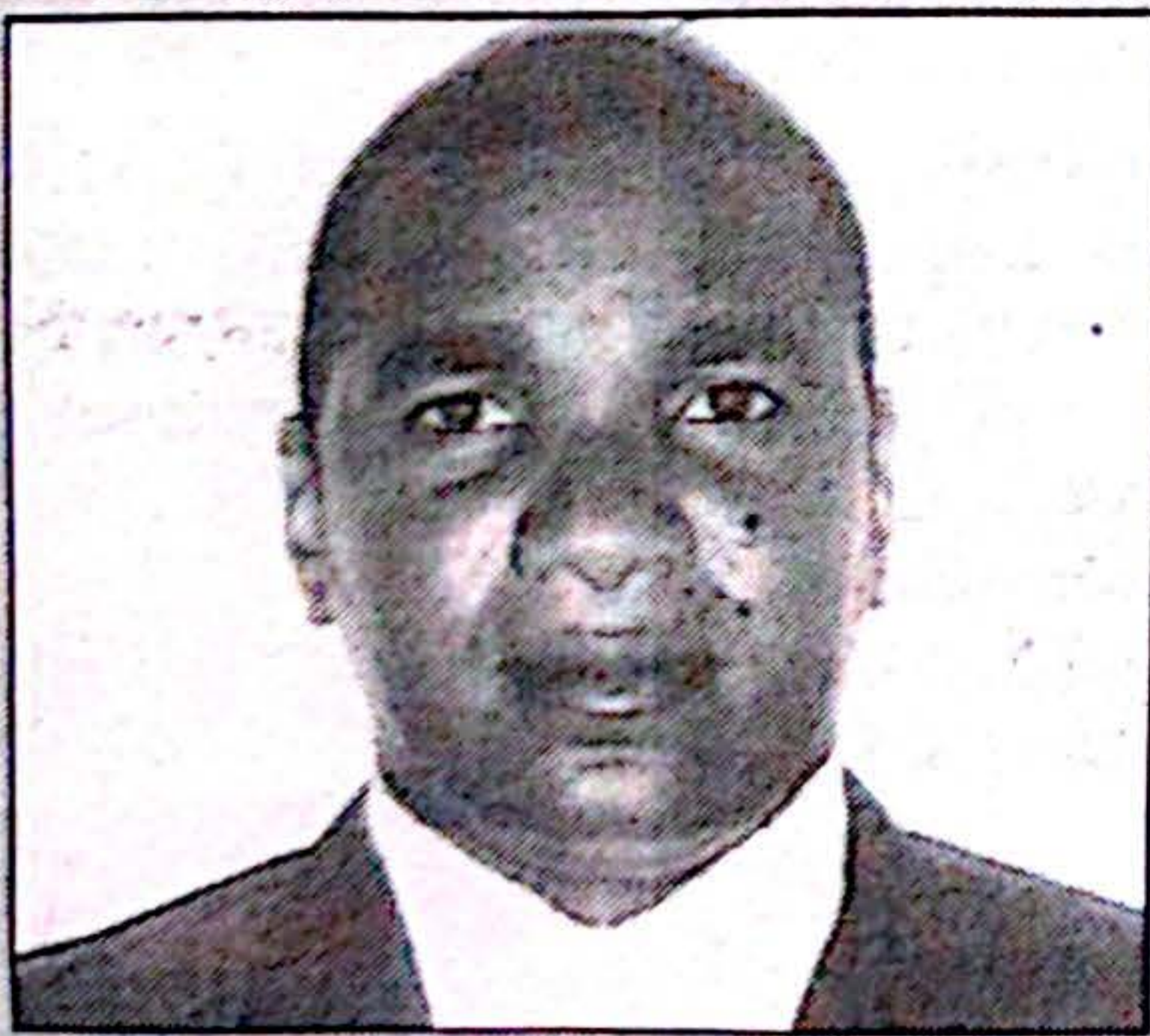
Dado en Quibdó, a los 7 días del mes de julio de 1997.

FRANKLIN ORLANDO MOSQUERA M.

Gobernador del Chocó

## FLORENTINO BLANDON PALACIOS

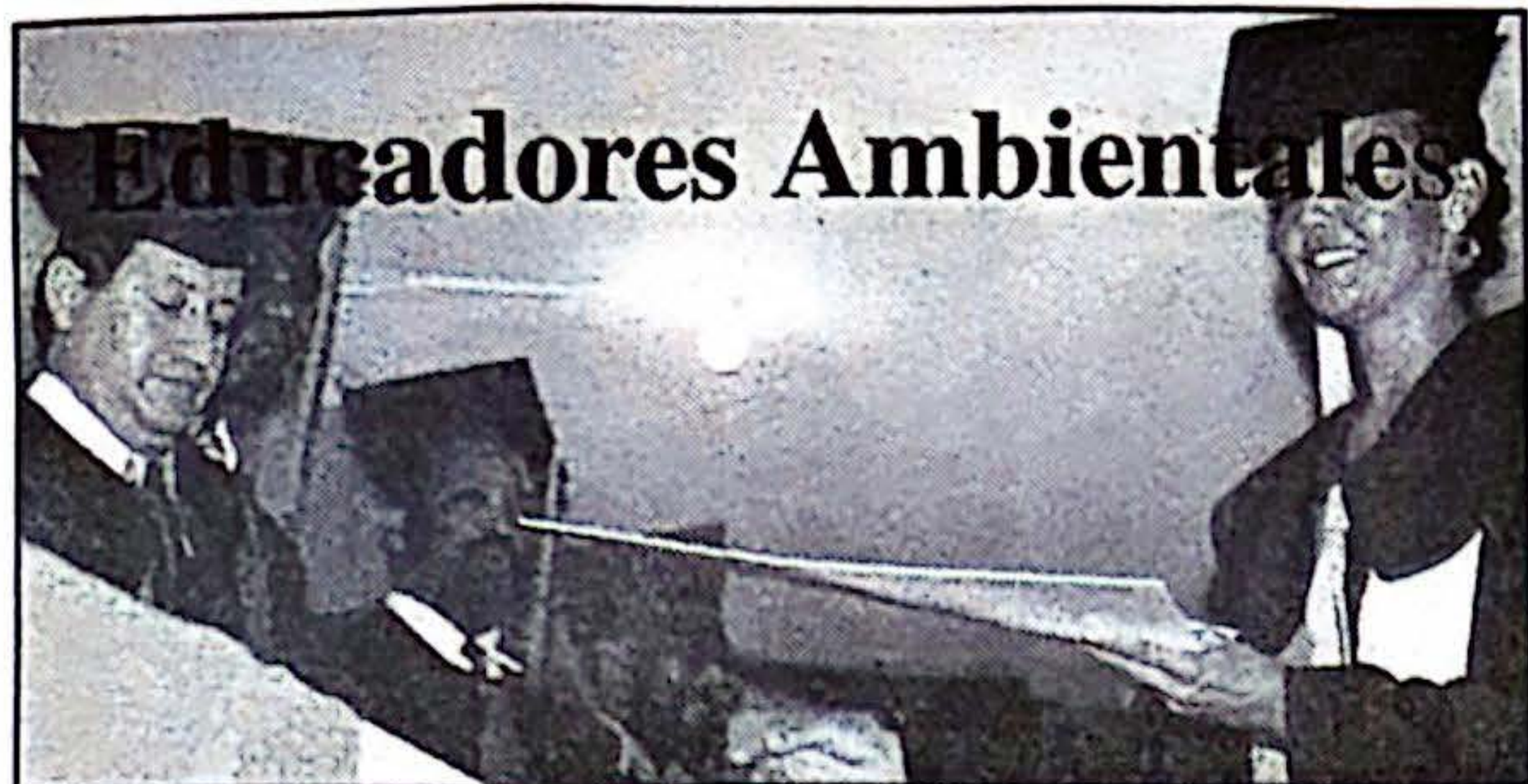
### ASAMBLEA DEL CHOCO



Gente de Progreso

Aguardiente PLATINO .Calidad, pureza y buen sabor

En el paladar y el corazón del pueblo



**Educadores Ambientales**

La Universidad Santiago de Cali entregó en pasados días la primera promoción de egresados en el Posgrado en Educación Ambiental, en acto llevado a cabo en el patio salón del Instituto Femenino Integrado. Del grupo de graduados resaltamos a nuestros amigos Magdalena Castro Morales en la foto, Josefina Blandón, Absisa de Valdés, América Carrasco, Jorge Terreros, Eustorgio Perea Rosero y señora, Nhora Arce, Tadeo Murillo, Rudecindo Castro Hinestroza, entre otros, a todos nuestras felicitaciones y bienvenidos a trabajar por un Chocó biodiverso mejor.

### La educación ambiental en el bachillerato y la opción de un modelo de desarrollo

(Viene de la 4)

entorno. Ahora para el reto del siglo XXI no está preparado para manejar su biodiversidad, autodesarrollarse y participar con suficiencia en las decisiones.

Los profesores de los colegios que en su gran mayoría son Licenciados, tienen muy pocos conocimientos sobre historia, geografía, cultura y tradiciones chocoanas, manejan muy escasamente todo lo relacionado con biodiversidad, ecología y desarrollo.

La Secretaría de Educación del Departamento no cuenta con los recursos suficientes para movilizar un equipo, que garantice un trabajo serio y sistemático, relacionado con la educación ambiental, el rescate del conocimiento popular y su reconversión en conocimiento científico.

Es de imperiosa necesidad que el chocoano inicie acciones concretas tendientes al reconocimiento de los

recursos biológicos, la geografía, las tradiciones, prácticas económicas válidas y la historia, de su supervivencia en la selva; se lograría así el rescate de valores y elementos indispensables para el diseño de un NUEVO MODELO DE DESARROLLO REGIONAL.

Es necesario recoger información, organizarla, sintetizarla y elaborar teoría para revertirla a las comunidades del Chocó. Solo mediante un proyecto sólido de educación ambiental concebida como la conjugación de los fenómenos sociales con las ciencias naturales, con los recursos adecuados puede garantizar un buen proyecto de educación ambiental, sustentado en las bases de un desarrollo armónico e integral.

### DROGAS YESCAGRANDE

Las drogas más frescas de la ciudad

Calle 24 N° 4-66B Tel: 713412 Quibdó Barrio Yesca Grande

### Nuevo Sacerdote



José Alirio Lagarejo Palomeque El 19 de julio celebró su ordenación sacerdotal José Alirio Lagarejo Palomeque, quien recibió por imposición de manos la oración consecratoria de parte de Monseñor Jorge Ivan Castaño Rubio, Obispo de Quibdó. El nuevo sacerdote nació en Quibdó, hijo de Dimas Lagarejo y María Escolastica Palomeque. Hizo sus estudios de Filosofía y Teología en Santafé de Bogotá en las universidades Santo Tomas de Aquino y Pontificia Universidad Javeriana: en la actualidad se desempeña como coordinador diocesano de las comunidades eclesiales de base:

### Homenaje en Bogotá

Con motivo de sus ochenta y dos años de edad el señor Antonio Gómez Gallo fue objeto de un cálido homenaje en la ciudad de Bogotá, ofrecido por el abogado y notario Libardo Arriaga Copete y que contó con la presencia de hijos, familiares y destacadas personalidades de la colonia chocoana en Bogotá. Don Antonio Gómez G. Reside en Quibdó y dedico gran parte de su permanencia en el Chocó a la actividad comercial como propietario de la Papelería Claret y como agente de diversas loterías. De su unión con doña Alicia Rodríguez Astie nacieron 6 hijos.

**FRANCISCO EDGAR REALPE LOZANO**  
**INGENIERO CIVIL**  
 Diseños, Calculos, Construcciones e interventorias de obras civiles  
 Dirección Cll 23 No 4-45 Calle las Aguilas Tel 711236- 713802 Quibdó- Condoto Barrio la Unión

**Doctor ANTONIO DUEÑAS ALUMA**  
**Médico Ginecológico**  
 Cra 2 No 26-74 Barrio Roma-tel 713601 Quibdó

### GRADOS Licenciada en Biología y Química Nueva Sicóloga

La Universidad Tecnológica del Chocó confirió el título de Lic en Biología y Química a la señorita Angela B. García Torres, quien en tiempo record cursó una brillante carrera. Sus padres Esteban García Rivas, actual aspirante a la alcaldía de Lloró y su madre Nur Torres G. estan felices con su nueva y joven profesional. De parte de CITARA exitos y adelante en su proceso de superación.



El pasado 27 de junio recibió su título como psicóloga profesional la joven Janet Milena Murillo Garces en ceremonia que tubo lugar en el aula máxima de la Universidad de Manizales. La nueva profesional es oriunda del municipio de Tadó: hija de Don Benigno Murillo e Hilda Garces Andrade. Sus padres, familiares y amigos la felicitan por su título obtenido y le desean éxitos en el ejercicio profesional.



### Sensible Fallecimiento

Víctima de quebrantos de salud el pasado 16 de julio falleció en la ciudad de Medellín la señora Mireya Valencia, cuyos restos fueron trasladados hasta esta ciudad donde residía. A sus hijos el abogado Eduardo Barboza y a la trabajadora social Luz María Valderrama Valencia y demás familiares hacemos extensivas nuestras condolencias por tan luctuoso hecho.

**LA UNIVERSIDAD TECNOLOGICA DEL CHOCO**  
**DIEGO LUIS CORDOBA**  
**Informa**

Que están abierta las inscripciones para el segundo periodo académico del presente año, hasta el día 18 del mes de julio de 1997. Para los programas de Derecho, Ciencias Sociales y Ambientales y Contaduría Publica los cuales se ofrecen en modalidad presenciales en jornadas diurnas y mixta. Que su duración es diez semestres. Que el costo de la inscripción es de \$ 45.000 cuarenta y cinco mil pesos y el cupo será limitado.

Requisito para la inscripción  
 Fotocopia del diploma  
 Calificación de 6 a 11 bachillerato original  
 Fotocopia cédula  
 Tres fotografías  
 Registro civil original  
 Folder con gancho no plástico  
 Pruebas ICFES mínimo 200 puntos

Leonila Blandón Asprilla  
 Jefe de Registro y Control U.T.CH.

## Cuba y el Choco: Encuentro de dos pueblos

### Caribenos



viene de la 4

Por Juan B. Velasco

Surgen en Quibdó las timbas, conjunto de guitarras, timbales y maracas que interpretan los aires del momento, a manera del trío Matamoros; las muchachas y muchachos suenan el mismo palmar de Pedro Flores o suspiran de amores, En el balcón aquel. De Celio González. Ansiosos esperaban las tardes de los sábados para gozar frenéticamente, Golpeando tablas, en los bailes poseteros, en donde se hinchaban el pecho hasta reventar empujando por los vientos musicales de las guarachas o el guaganco.

Todo era cuba entre nosotros, los hombres se vestían de blanco y calzaban los zapatos caracas a la usanza de los cantantes habaneros más famosos y al verlos pasear de gancho con sus novias se adivinaba ese, golpe de aguajero al caminar imitado también de los hombres caribeños. De las guitarras de virtuosos maestros comarcanos como Víctor Dueñas Porras y Luis Rentería Cayayo. Representativos integrantes de las timbas, nace el Son Chocoano que por supuesto tiene sus raíces en el cubano.

No es de extrañarse que cuando en

una de sus giras artísticas la "la Reina de la Rumba" Celia Cruz, se presentó en esta Villa de San Francisco, el Alcalde y el Concejo Municipal de entonces, la distinguieron con él título honorífico de hija adoptiva de nuestra ciudad; tampoco que con el paso del tiempo surjan en el Choco las orquestas de música de "salsa" con clara influencia antillana, que revolucionaron los aires musicales de Colombia: Jairo Varela y su "Grupo Niche" y Alexis Lozano y su Orquesta "Guayacan", por ejemplo.

Después supimos que la vida solo tiene sentido si nace de la muerte. Vida que energía de las cenizas de las fastuosas noches de garito y burdeles en que la escoria del capital aunada con una dictadura cruel y complaciente, había convertido a la querida Habana. De la sierra baja un ejercito libertario y por la voz y la guitarra de Carlos Rueda puebla

el cantor de revolución nos enteramos que al frente de él venía el comandante Fidel y "entonces mandó para".

"Fidel el hombre que Cuba lleva por siempre en el pecho fiel. Fidel, el que alzó una patria nueva sin odio, crimen ni hiel". Se había cumplido el sueño de Martí y de Maceo el negro "Bito Manue" el del ingele de etrai guan, de etrai guan y guan tu tri", ya no enamoraba a la gringa por unos cuantos dólares en las playas de Varadero, Cuba renovada, pero intacta en el corazón de los Chocoanos, con un guarito mas alegre y cuyo lamento quedo para siempre sepultado en el pasado. Ya María Belén Chacon, la de la Emilio Bellagas, "la de las nalgas en vaivén, de Camagüey y Santiago a Camagüey", se pavonea airosa por las calles de la Vieja Habana, ve mas limpio el cielo de la rumba, sabiendo que la plancha no le

quemara nunca mas el "vértice el pulmón", en largas y tristes noches y madrugadas de hambre y miseria.

El hilo con Cuba no se rompe, antes se prolonga y afianza en el tiempo y el espacio, de los muchachos de ahora amasados en las notas del Son, se complacen con la renovada trova, la Nueva trova cubana de Silvio Rodríguez y de Pablo Milanés o se encuentran en el grupo Irakere de Chucho Valdés, con su música alianza entre el pasado y el presente, suma total de viejas y nuevas generaciones recontradas que se pasean tomadas de la mano.

Cuando el Ballet Folclórico de Oriente de Cuba, la más alta expresión de la cultura negra de la isla nos visite a finales de julio en un abrazo fraterno, reencuentro a través del tiempo sabremos nuevamente que los negros y mulatos de acá y de allá, somos uno ahora y siempre en el difícil camino hacia una historia nueva; frente a frente descubrimos nuestros rostros, que irradiaran una luz esperanzadora y el manto de la ignominia que no hacia "hombres invisibles" caerá Entonces a la orilla del Atrato dará inicio el "guateque"... y él la noche, mientras los astros ardan en la punta de nuestras llamas, nuestra risa madrugara sobre los ríos y los pájaros"

(1) Primero y ultimo versos del poema "llegada" de "Songoro Cosongo" de Nicolás Guillen.

## Y el sueño del colectivo Manigua se hizo realidad

### Parieron un libro

Luego de noches de tertulias y bohémias en el café las Vegas o en el Malecón de Quibdó un grupo de amigos de la poesía, el cuento y otras carretas maduraron la propuesta de un colectivo literario que llamaron "Sueños de la Manigua".

El alumbramiento salió de las fronteras, en medio de velas, flores de platanillo el teatro de la ex-

Mandragora de Medellín fue escenario de la primera presentación por parte de miembros del colectivo cultural, al día siguiente el parto sin dolor alumbró en la oscuridad de la sala cultural del Banco de la República en Quibdó donde con la presencia del homenajeado Abelardo Agudelo, el fecundo literario Juan B. Velasco ofrece esta obra a la chocoanidad, a la posteridad. Solo falta la



La portada de esta magnífica obra fue diseñada con técnica digital por Angel Valentín Velasco.

presentación informal y mítica en el templo de la resistencia cultural La Bodeguita Arte-Bar en el corazón de la zona Rosa, donde la poesía y la rumba son una sola.

El camino por la Manigua fue largo pero en línea recta. Con entusiasmo y denuedo sus integrantes fueron vomitando esas inspiraciones del alma que desde el más allá brotaban como melodías musicales en medio de la noche lluviosa y perenne.

Y de bohemia en bohemia fue cuajando el propósito de plasmar cada uno lo mejor de sí y los mejor de los demás, para ofrecerlos a contertulios de esta manigua y en otros horizontes.

Con el impulso rígido de Antonio María

Cardona y Juan Velasco editores del libro y el entusiasmo firme de todo el colectivo, el sueño se fue plasmando hasta concebir un libro que aborda diversos niveles de la poesía y la magia del cuento. Su dedicatoria al poeta Abelardo Agudelo rescata este valor de las artes y las letras hoy más presente que nunca en la cultura chocoana.

El sueño demuestra que si se pueden hacer las cosas, sin estar en la rosca, que el apoyo institucional no lo es todo, que pueden más la amistad y la lealtad frente a los principios, frente a la vida. Demuestra también como en el Chocó es posible seguir soñando, con la poesía, con la palabra en todas sus expresiones, en toda su diversidad.



**SERVICIO INMEDIATO NACIONAL**

**Traslado Inmediato de Giros  
Su dinero llega más seguro**

**Cll 29 No 3'17 teléfono 713861 Quibdó**

En pleno centro de Quibdó

**Desaparecen dos líderes de la ACIA**

El miércoles 23 a las doce del día dos de los líderes campesinos más reconocidos del río Munguidó Domingo Santos y Ricardo Hernandes salieron de la sede de la ACIA en pleno centro de Quibdó para realizar algunas gestiones atinentes a un viaje. Según algunos testigos la última vez se les vio abordar un taxi acompañados de tres personas más partiendo con rumbo desconocido. Esa fue la última vez que se les vio. Desde ese momento sus compañeros de la Organización Campesina Integral del Atrato ACIA iniciaron la búsqueda

de los desaparecidos líderes del río Munguidó y dieron alertas a las autoridades, emitiendo a su vez un llamado a sus captores al respeto por el derecho a la vida. La ACIA una de las organizaciones con mayor trayectoria en el Chocó, cuestionó los procesos de limpieza que se vienen realizando en la región y pidió el derecho al debido proceso de los líderes desaparecidos por alguna de las fuerzas en conflicto, al parecer grupos paramilitares que vienen operando en todo el Chocó.

**Vuelven alcaldes de Bahía Solano, Lloró y el Palmar**

Tres alcaldes del Chocó que habían sido suspendidos provisionalmente a petición de la Fiscalía, por su supuesta participación en irregularidades administrativas, fueron exonerados por la justicia y reintegrados a sus cargos por el gobernador del Chocó, Franklin Mosquera Montoya. Las medidas de absolución cobijan a Carlos Jiménez García, alcalde de San José del Palmar, que fue investigado por



Elena Tapias



Gabriel Aguilar

peculado, por apropiación y falsedad ideológica en documentos públicos; Elena Tapias de Paz, alcaldesa de Lloró, enjuiciada por violación al régimen de inhabilidades, y a Gabriel Aguilar Aguas, de Bahía Solano, que fue exonerado de peculado por apropiación y falsedad ideológica en documentos públicos.

**Luzmi casual**

Ropa exclusiva para gente como usted  
calzado Bosi, correas, bluyines,  
Martithe, Gilbaud, Unilimited,  
Camisas, Camisetas.

Calle 27 entre Cras 3 y 4 - local 104

**Abogados Asociados**

Asuntos Penales, Policivos, Administrativos  
y Asesorías Jurídicas.



**Abel Dionisio Valencia C.**  
**Elcy Lozano M.**  
**Gloria Estela Gaitan**

Cra. 8 #13-83 Ofic 607 Tel :282 53 43- 3663 00 67 - Bogotá

**NIPON - MOTOS**

**LA CLÍNICA PARA SU MOTO**  
**SERVICIO ESPECIALIZADO**



Servicio de atención al cliente



Amplio surtidos de repuestos de todas las marcas

Para los Afiliados 10 % en repuestos y mano de obra, mantenimiento cada 15 días, créditos.

Dirección Cra 4 No 26-11 tel 712464  
**TRABAJAMOS POR LA EXCELENCIA**

**CREDITOS JARDO**

MUEBLES Y ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL  
Equipos de Oficina, televisores, colchonería y mucho mas ... Lo que no tengamos se lo conseguimos